

**TEMPÉRATURE**  
Vents forts de l'ouest; la plupart du temps nuageux et modérément froid aujourd'hui et samedi avec neige légère. Dimanche, modérément froid.

TRENTIEME ANNEE No. 267

SHERBROOKE, VENDREDI, 19 JANVIER 1940

TROIS SOUS LE NUMERO

## MYSTÉRIEUSE CANONNADE À LA BASE ALLEMANDE DE SYLT

### Londres nie que des avions ou des navires britanniques aient participé à un combat

Premier ministre



Des dépêches du Danemark parlent d'un violent tir anti-avions et d'explosions dans la mer du Nord.

#### PROFOND MYSTÈRE

(Par Fred Backhouse, de la P.C.)  
LONDRES, 19. — Syll, base allemande des hydravions sème de mines, est à l'origine d'un nouveau mystère de la guerre. Des rapports danois parlent d'un violent tir anti-avions, d'explosions et même d'une puissante canonnade des navires de guerre, mais Londres nie que des avions anglais ou des forces navales aient participé à un combat dans cette région.

On ne officiellement que des avions de la "Royal Air Force" aient survolé Syll et on déclare aussi à Londres que l'aviation française n'a effectué aucun raid de ce côté.

Les cercles navals disent qu'ils n'ont pas entendu dire que des navires de guerre anglais ont bombardé la zone de Syll. Un porte-parole a écarté l'hypothèse voulant que l'aviation de la flotte ait participé à un engagement.

#### Exercices nazis

On signale ici que la violente canonnade entendue jeudi soir de due à d'intenses exercices de tir de la part de l'artillerie allemande et d'unités anti-avions. Les Allemands ont eu plusieurs exercices de ce genre près des îles de la Frise avant la guerre et ils les continuent peut-être maintenant.

(A suivre en page 7)

### ABOLITION DES APPELS AU CONSEIL PRIVE

(Dernière heure)

OTTAWA, 19. — La Cour Suprême a décidé aujourd'hui que le parlement fédéral avait le droit d'abolir les appels au Conseil Privé, et il a maintenant le bill Cahan présenté à la dernière session. Le juge Crockett était dissident.

### FERMETURE DES LIVRES DE L'EMPRUNT

(Presse Canadienne).

OTTAWA, 19. — Les livres de l'emprunt de guerre canadien de \$200,000,000 ferment à 5 heures cet après-midi par tout le Canada. Cette émission de \$200,000,000 fut mise en vente lundi et dès mardi soir elle était souscrite par 25%.

Au moins 50 p. c. de l'emprunt total sera détenu par des personnes qui ont souscrit \$5,000 ou moins.

### LA POPULATION D'HELSINKI SE MET À L'ABRI

Les batteries anti-avions repoussent les appareils soviétiques qui ne peuvent atteindre la capitale.

(Presse Associée)

HELSINKI, 19. — La population d'Helinski a passé une heure dans les abris contre les raids aériens pendant que les batteries anti-avions repoussent les appareils soviétiques.

Il appert que les agresseurs n'ont pas réussi à atteindre la ville, mais ont laissé tomber des bombes à une faible distance de là. Les flammes étaient visibles au loin.

A Markajarvi, les Finlandais livrent bataille à l'armée russe de Salla. Les troupes rouges couvrent la retraite de 40,000 hommes vers la frontière russe, 50 milles plus loin.

### Le froid et la faim déciment l'armée russe qui n'était plus qu'à 18 milles de son objectif

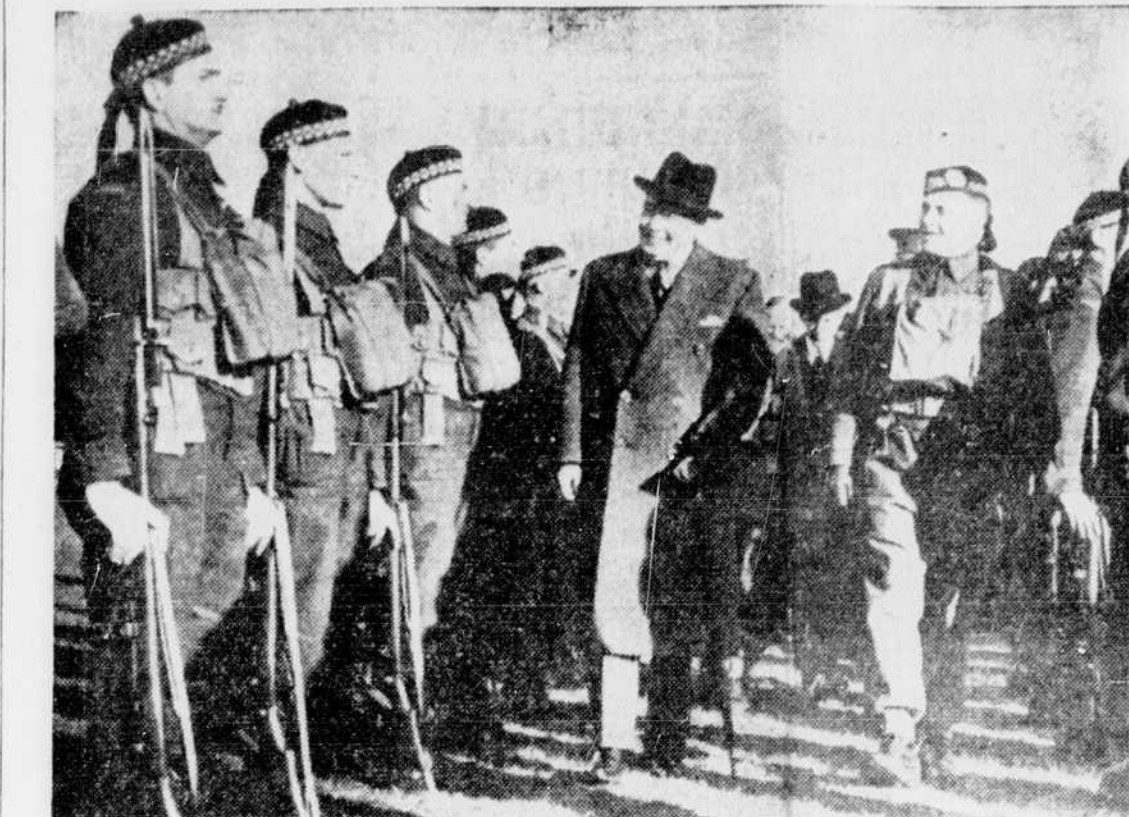
### M. HENRY LAUREYS, HAUT-COMMISSAIRE EN AFRIQUE-SUD

OTTAWA, 19. — Le premier ministre King a annoncé hier la nomination de M. Henry Laureys au poste de Haut Commissaire Canadien en Afrique-Sud. A la suite de cette nomination, le Canada se trouve maintenant représenté dans les capitales de tous les pays qui font partie du Commonwealth.

M. Laureys est bien connu comme économiste. Il est le doyen de l'École des Hautes Etudes Commerciales à Montréal. Il est né à Louvain, Belgique, en 1882.

**LA PROVINCE A L'EXPOSITION DE NEW-YORK**  
QUÉBEC, 19. — La province de Québec aura encore son exhibit à l'Exposition de New York et cela. Un crédit de \$100,000 avait été voté au dernier pour cet exhibit.

### Hore-Belisha fait l'inspection des troupes canadiennes



Cette photographie a été prise avant la sortie sensationnelle du ministre de la guerre du cabinet Chamberlain, M. Hore-Belisha passe ici en revue la première division canadienne.

### Londres ne croit pas au sabotage

#### WASHINGTON ROMPRA-T-IL AVEC MOSCOU ?

Un sénateur soulèvera de nouveau cette question. — Le Soviet n'aurait pas tenu ses engagements.

(Presse Associée).

WASHINGTON, 19. — La question de rompre les relations diplomatiques avec la Russie revient encore sur le tapis, car le sénateur Key Pittman, président du comité sénatorial des relations étrangères, a demandé au département d'Etat s'il voulait commente une proposition du sénateur Arthur Vandenberg, républicain du Michigan.

Vandenberg propose que le Sénat demande au président Roosevelt de lui dire si le gouvernement soviétique a tenu ses promesses de 1933, date où les Etats-Unis reconstruisirent diplomatiquement l'Union Soviétique.

#### Promesses violées

Vandenberg croit que si le Sénat approuve sa résolution, les renseignements que fournira la réponse à cette résolution le forceront à agir sur la rupture des relations.

Le sénateur Key Pittman, démocrate du Nevada, s'accorde à dire avec le sénateur Vandenberg que la Russie a violé sa promesse de 1933, de ne pas appuyer les organisations politiques en Amérique et de ne pas intervenir dans la pratique de la religion par les Américains en Russie, ainsi que sa promesse de payer une compensation pour les biens américains confisqués.

Cependant, on laisse entendre qu'il s'oppose au rappel de Moscou des représentants américains, pour la bonne raison qu'une pareille mesure enleverait aux Etats-Unis une source directe de renseignements en Russie même, tandis que d'un autre côté cette mesure aurait peu d'effets pratiques sur la guerre russe en Finlande.

### SOUS-DIRECTEUR DE L'HOTELLERIE

(Presse Canadienne).

MONTREAL, 19. — L'hon. Oscar Drouin, ministre provincial des Affaires municipales, du Commerce et de l'Industrie, a annoncé hier soir que M. Dubreuil Pontbriand, attaché depuis plusieurs années à un hôtel de Montréal, a été nommé au poste nouvellement créé d'assistant-directeur du Service de l'Hôtellerie pour la province de Québec.

M. Maurice Chartrand, de Montréal, a été élu président de l'Association des Hôtelliers de Québec, pour la présente année. Les autres membres de l'exécutif sont: MM. F.-H. Wheeler, St-Jovite, premier vice-président; Wilfrid Gaboury, Québec, second vice-président; P.-D. Martin, Montréal, secrétaire; E. H. Pappier, A. G. Cardy, B. A. Neale, V. G. Cardy, E. Cochand, Dr A. Lapointe, H. F. Bathalon, K. W. Harrison, Dr Charles De Blois, Lieut.-Col. O. Gilbert, A. Langevin, F. H. Wheeler, C. W. Honey, A. Raymond, L. Desmond, E. C. DesBaillets, J. Drapreau, F. K. Woodyard, R. Smith, J. R. McKay et J. R. Byrne, directeurs.

#### Scotland Yard n'en continue pas moins son enquête sur l'explosion meurtrière d'hier à l'armurerie de Waltham Abbey.

(Presse Canadienne).

LONDRES, 19. — Bien que l'escouade de sabotage de Scotland Yard fasse enquête sur l'affaire, le gouvernement ne nie qu'il ait lieu de soupçonner qu'un acte de sabotage a causé les explosions d'hier qui ont tué 5 personnes et en ont blessé 30 à l'usine de munitions de Waltham Abbey.

The Home Office et le ministère des Approvisionnements ont publié un communiqué se lisant comme suit: "D'après les renseignements en mains, il n'y a pas lieu de soupçonner que ces explosions ont été causées par le sabotage. Un comité officiel d'enquête fait des recherches sur toute cette affaire."

#### Avertissements

La "Press Association" dit que les autorités ont reçu, il y a plusieurs jours, des renseignements anonymes à l'effet que "des accidents pourraient se produire" à la poudrière royale, 12 milles au nord de Londres, et ailleurs en Angleterre.

Un agent de Scotland Yard se rendit à Waltham Abbey pour contrôler les organisations et les précautions contre les inscriptions. Le petit nombre de victimes à la suite des deux ou trois explosions est attribué au fait que les divers bâtiments de l'usine sont situés loin les uns des autres sur une étendue de 15 acres.

(A suivre en page 7)

#### Feu Mme J. P. B. CASGRAIN

MONTREAL, 19. — Mme J.-P.-B. Casgrain, 77 ans, veuve du sénateur J.-P.-B. Casgrain, est décédée hier soir d'une attaque de paralysie. Elle souffrait de cette maladie depuis plusieurs années. Son mari, sénateur libéral pour la province de Québec, est mort il y a un peu plus d'un an, le 6 janvier 1939.

### Pas de politique dans l'agriculture, déclare l'hon. Adélar Godbout

Tout employé qui mêlera la politique à l'agriculture sera congédié. — Le premier ministre promet la coopération du gouvernement aux pomiculteurs et recommande une intense campagne de publicité dans les journaux.

(Presse Canadienne).

MONTREAL, 19. — Les pomiculteurs de la province de Québec ont été assurés hier soir par le premier ministre Godbout de "toute la coopération possible" dans tout mouvement pour promouvoir la vente des pommes.

Le premier ministre, qui est aussi ministre de l'Agriculture et agronomie de sa profession, adressait la parole au 46e banquet annuel de la Société des Producteurs de Fruits. Le premier ministre a suggéré une campagne de publicité dans les journaux pour stimuler la vente des pommes qui a diminué depuis les débuts de la guerre. Et pour parer aux marchés d'exportation perdus par la guerre, le premier ministre a suggéré une vigoureuse campagne dans tout le Canada.

Associations agricoles

Le premier ministre a discuté des associations agricoles, exprimant le

#### DES NAZIS SONT FAITS PRISONNIERS

Les Allemands reprennent leurs activités sur le front ouest, mais sont repoussés par les Français.

(P. C. — Havas)

PARIS, 19. — Les autorités militaires disent aujourd'hui que les patrouilles allemandes ont repris leurs activités qui avaient été suspendues à cause du froid excessif de ces derniers jours.

Hier, un détachement allemand de 20 soldats environ attaqua un avant-poste français dans un secteur boisé des Vosges. Après une vive escarmouche, principalement à la grenade, les Allemands furent forcés de reculer et plusieurs prisonniers furent faits par les Français.

L'activité dans les airs est pratiquement nulle. Les avions de poursuite français n'ont fait que 15 envolées au cours de la journée. Deux avions allemands, en mission de reconnaissance, ont survolé profondément l'est et le nord de la France.

Le communiqué officiel de ce matin dit: "Rien à rapporter."

#### LASSE DE LA VIE

(Presse Associée).

NEWARK, N.J., 19. — Mme Lina Wilkinson célèbre aujourd'hui son 101e anniversaire de naissance. Elle espère que ce sera le dernier. "Je ne tiens pas à célébrer d'autres anniversaires", dit-elle. "Le monde n'est plus un endroit aussi heureux que lorsque j'étais jeune. Il y a trop de tristesse et de fautes qui s'y commettent".

### Toronto trouve qu'Ottawa n'en fait pas assez pour la guerre

Le premier ministre Hepburn fait adopter une motion de censure par la Législature, après avoir menacé de démissionner, si elle n'était pas adoptée. — 10 députés votent contre leur chef et 35 s'abstiennent.

#### Un différend de longue date

(Presse Canadienne)

TORONTO, 19. — Le premier ministre d'Ontario M. Mitchell Hepburn, semble plus éloigné que jamais d'une coopération amicale avec le gouvernement fédéral. Dans une véhémence sortie contre la façon dont le gouvernement fédéral dirige l'effort de guerre national et dans une violente critique contre le premier ministre Mackenzie King personnellement, le premier ministre d'Ontario a réitéré à maintes reprises sa réconciliation apparente avec M. King depuis le début de la guerre.

#### Vote de 41 à 10

Comme sa condamnation continue, le du gouvernement fédéral provoquant des objections de la part de quelques députés libéraux, le premier ministre franchit la question en rédigeant promptement une motion appuyant ses critiques et celles du chef de l'opposition, le col George Drew.

La motion fut votée par 44 à 10 après que le premier ministre eut menacé de démissionner si elle n'était pas adoptée. Les 18 conservateurs présents et 26 libéraux votèrent en faveur de la motion et 10 libéraux votèrent contre leur chef. Lorsque le vote fut enregistré, il y avait 35 absents. Un certain nombre de députés se retirèrent avant le vote.

#### Vives passe d'armes

Cette motion, qui fournissait le rare spectacle d'une Législature pro-

vinciale censurant le gouvernement fédéral, couronna la discussion qui s'ouvrit mardi lorsque le premier ministre et le col Drew dénoncèrent vigoureusement l'effort de guerre du gouvernement fédéral. Le débat d'hier a été marqué par de vives passes d'armes, la mise en doute des motifs et du droit d'une législature provinciale à passer jugement sur une question comme celle de la défense, dont le Parlement seul est responsable.

La motion se lit comme suit: "Que cette Chambre a entendu avec intérêt les rapports faits par le premier ministre et le chef de l'opposition sur le résultat de leur visite à Ottawa pour discuter les mesures de guerre avec le gouvernement national et par les présentes cette Chambre approuve les déclarations faites par ces deux membres et se joint à eux pour regretter que le gouvernement fédéral à Ottawa ait fait un si faible effort pour accomplir le devoir du Canada dans la guerre de la façon vigoureuse désirée par le peuple du Canada."

Le premier ministre a déclaré à Ottawa qu'il ne veut pas faire de commentaires sur le présent et qu'il se réserve pour la prochaine session du Parlement, qui s'ouvre jeudi prochain.

#### Blé à la Russie

L'Étincelle qui a allumé l'incendie d'hier fut une protestation de M. William Duckworth (conservateur, Toronto-Davenport) contre la vente

(A suivre en page 7)

### M. King répondra à M. Hepburn en Chambre; nouvel obstacle au projet de canalisation

Le chef du gouvernement d'Ottawa soumettra au Parlement tous les faits concernant l'effort de guerre du Canada.

(Presse Canadienne).

OTTAWA, 19. — Les premiers jours de la prochaine session du Parlement seront probablement marqués par une déclaration du premier ministre Mackenzie King sur la motion de la Législature ontarienne critiquant l'effort de guerre du Dominion.

La capitale a appris avec beaucoup d'intérêt la reprise des attaques du premier ministre Hepburn contre le gouvernement fédéral, mais l'incident n'est guère considéré comme une sensation politique sur la colline parlementaire.

#### Au Parlement

Mais peu après l'ouverture du Parlement, jeudi prochain, la question sera probablement discutée de nouveau. Le premier ministre croit a-t-il dit hier soir, que le Parlement est l'endroit désigné pour

discuter la politique de guerre du gouvernement et "je garderai jusqu'à ce que le Parlement soit en session ce que je puis avoir à dire sur le sujet".

Dis à ce que le Parlement se réunisse, continue M. Mackenzie King, "le gouvernement ne se propose pas de permettre que l'effort de guerre du Canada dans la présente guerre soit dévalorisé par une controverse qui ne permet pas la présentation et l'adoption de la loi".

(A suivre en page 7)

#### CADAVRES D'UN COUPLE DANS UNE AUTOMOBILE

LUNDAR, Manitoba, 19. — On a retrouvé les cadavres de Gilbert Forbister et de Mlle Gudrun Erickson, disparus depuis lundi, dans une automobile stationnée sur une route près d'ici. La police dit que la mort de ces deux personnes est probablement due au monoxyde de carbone.

### Un pétrolier britannique périt avec ses 46 marins

L'Inverdargle a été bombardé par un sous-marin allemand, au large de la côte de l'Angleterre.

(Presse Canadienne).

LONDRES, 19. — Un sous-marin allemand est tenu responsable de la perte du pétrolier anglais "Inverdargle" (9,456 tonnes), qui sombra en flammes au large de la côte anglaise sud-ouest, mardi. On croit que les 45 ou 46 membres de l'équipage ont tous péri. Un mécanicien canadien, C. W. Dixon, de Liverpool, Nouvelle-Écosse, a coulé avec le navire. D'autres membres de l'équipage étaient des marins des Antilles. Ce n'est qu'à la suite d'une déclaration des propriétaires, hier soir, que les détails du coulage furent connus. Auparavant, le pétrolier n'avait pas été identifié et on avait rapporté que l'équipage avait été rescapé.

La cargaison du "Premuda", vapeur italien de 4,427 tonnes, a été sauvée aujourd'hui lorsque le navire fut renfloué à Goodwin et échoué sain et sauf. Il s'était échoué après être venu en collision avec un phare, mardi soir.



L'hon. M. T. HEPBURN, premier ministre de l'Ontario, qui a fait adopter par la Législature de l'Ontario une motion censurant le gouvernement d'Ottawa pour son "faible effort" de guerre.

### UN GESTE QUI INQUIÈTE M. ABERHART

Le premier ministre de l'Alberta aimerait connaître tous les faits avant de porter un jugement sur l'effort de guerre.

(Presse Canadienne).

CALGARY, 19. — Le premier ministre de l'Alberta, M. William Aberhart, se dit "troubé" d'apprendre que la Législature ontarienne a approuvé une motion condamnant le gouvernement fédéral pour son "si faible" effort de guerre.

"La question de la conduite efficace de l'effort de guerre est une affaire sur laquelle je ne désire pas exprimer d'opinion préliminaire", dit-il. "J'estime que tout manque d'intérêt pour ce grand problème serait si inexcusable et criminel que j'aurais besoin de connaître tous les faits avant de porter une telle accusation.

"Nous de l'Alberta, nous faisons tout notre possible pour accomplir notre part dans ce domaine, sachant que lorsque le temps sera venu, nous serons capable de bien nous acquitter de notre tâche.

"Je suis certainement troublé d'apprendre que cette accusation a été portée par le gouvernement ontarien."

#### LES HOLLANDAIS TIRENT SUR DES AVIONS ANGLAIS

AMSTERDAM, 19. — Les batteries anti-avions hollandaises ont ouvert le feu sur des avions de nationalité étrangère qui ont survolé, à une haute altitude, le nord-est de la Hollande, au cours de la nuit.

Un communiqué de la Hollande explique que, "comme certains indices indiquent qu'il s'agit d'avions anglais, on a demandé des explications à Londres."

### UN COUVERCLE D'EGOUT S'ABAT DANS UNE MAISON

MONTREAL, 19. — Un jeune couple l'échappé belle, hier soir, lorsque le couvercle d'un égout, qui fut projeté dans les airs à la suite d'une explosion, s'abattit sur le toit de leur maison et s'écrasa sur leur lit.

Le couple Edge Lemay, 21 ans, et son épouse, Ida, 18 ans, furent projetés sur le parquet par la force de l'explosion. La jeune femme fut conduite à l'hôpital pour être traitée pour choc nerveux.

Le couvercle fut projeté de 50 à 60 pieds de hauteur. Un autre mit en pièces un lampadaire, tandis que deux autres tombèrent dans la rue sans causer de dommages.

13,128 AMES A GRANBY  
GRANBY, 19. — La population de Granby est de 13,128 âmes, d'après le recensement de 1939, en comparaison de 12,126 en 1935.



# Sherbrooke reprendra ses négociations avec Ottawa au sujet d'un aéroport

## La doctrine des Témoins de Jéhovah est séditeuse, dit M. l'abbé Sideleau

### 15 JOURS DE PRISON AUX 2 JEHOVAHS

Avant la sentence, Félix Lacasse et Blanche Dauphin remercient Dieu d'avoir rendu témoignage de leur foi.

Je suis venu devant ce tribunal pour rendre témoignage de ma religion. Je remercie Dieu de ce privilège qu'il m'a accordé et je lui rends grâce. Certains ont prétendu que nous voulions soulever la révolte, mais ce n'est pas la notre intention. Au contraire, puisque la Sainte-Ecriture dit: "Celui qui se servira de l'épée périra par l'épée", nous n'avons aucune rancune pour personne et je vous remercie, déclara Félix Lacasse, de Bishopston, trouve coupable ainsi que Blanche Dauphin de la littérature séditeuse à St-François-Xavier de Brompton et à Brompton dans le cours du mois de juillet dernier, alors qu'avant de condamner chacun de ces deux Témoins de Jéhovah, à 15 jours de prison, hier après-midi, le juge Hector Verret leur demanda s'ils avaient quelque chose à dire.

De son côté, Blanche Dauphin déclara: "Je n'ai pas grand-chose à dire, selon le verdict qui a été rendu. Je suis complètement satisfaite du témoignage qu'il m'a été permis de rendre, parce qu'il m'a permis de démontrer aux gens mes croyances envers Dieu". Le jury rendit son verdict au début de la séance d'hier après-midi. Il déclara les deux Témoins de Jéhovah Félix Lacasse et Blanche Dauphin coupables. Me Césaire Gervais, avocat de la Couronne, proposa de remettre la sentence à plus tard, mais Me Calder, pour des raisons personnelles, demanda qu'elle fut rendue immédiatement. Le juge Hector Verret acquiesça à la demande de l'avocat de la défense et dit qu'il rendrait sa sentence avant l'ajournement. "C'est-à-dire après la première audience d'une seconde cause de même nature, celle de Germain et de Marie-Anne Morel.

La sentence fut donc prononcée hier après-midi, vers 4 heures et demie.

## AU CONSEIL DE RICHMOND

(Special à la "Tribune") RICHMOND, 19. — Le maire M. Archie Dixon, le pro-maire Alfred Geoffrey et les conseillers Angus MacDae, John J. Pepler, Arthur Rochette, T.-J. McKee et le Dr C.-A. Manning assistaient à la dernière séance municipale. M. Camille Dupuis, secrétaire-trésorier, était aussi présent. Les listes électorales ont été approuvées. Quant aux chemins d'hiver, étant donné que le budget est assez élevé, le Conseil a décidé de ne pas donner de crédit supplémentaire.

(Presse Canadienne) OTTAWA, 19. — La mort du sénateur conservateur A. Gillis à White-wood, Sask., hier, porte à 13 le nombre des vacances au Sénat. Il y a actuellement 57 conservateurs et 32 libéraux.

## LA CROIX ROUGE RECOTE UNE FORTE QUANTITE DE LAINE

La salle de couture de la Croix-Rouge, édifice du Québec Central, rue Wellington-nord, est ouverte tous les lundis et mercredis après-midi. La Croix-Rouge a reçu des pièces de tissu pour faire robes de nuit, pyjamas et robes pour enfants évacués, ainsi qu'une grande quantité de laine pour chandails, écharpes, etc., pour soldats. Les dames et jeunes filles qui ont du temps à disposer pour faire de la couture peuvent se présenter à la salle de la Croix-Rouge où on leur distribuera les fournitures nécessaires. (J.N.O.)

## M. J. A. BLANCHETTE DEPUTE FEDERAL DU COMTE DE COMPTON

SERA A L'HÔTEL NEW SHERBROOKE SHERBROOKE

MARDI, 23 JANVIER

De 8.00 heures a.m. à 3 heures p.m. POUR RENCONTRER LES ELECTEURS DE SON COMTE

## ELECTIONS A L'EXPOSITION



M. R.-G. DAVIDSON, député de Stanstead aux Communes, président sortant de charge de l'Exposition de Sherbrooke, qui a été élu président honoraire.



M. Louis-F. CODERE qui a été élu, hier, président de l'Exposition de Sherbrooke.



M. C.-B. HOWARD, député de Sherbrooke aux Communes, président honoraire sortant de charge, qui sera l'un des vice-présidents honoraire.



L'hon. J.-S. BOURQUE, député de Sherbrooke à la Législature de Québec, élu l'un des vice-présidents de l'Exposition de Sherbrooke.

## M. Louis-F. Codere est élu président de l'Exposition

### UN DEFICIT DE \$2,011.23 POUR L'EXPOSITION

L'E.T.A.A. aurait enregistré un surplus, si elle avait reçu son octroi de \$4,000 de la Cité.

Le rapport financier présenté hier à l'assemblée annuelle des actionnaires de l'E.T.A.A. révèle que cette entreprise a enregistré un déficit d'exploitation de \$2,011.23 pour l'année 1939. Les administrateurs déclarent que ce déficit n'aurait pas été accusé si la Ville avait fait à l'Exposition son octroi annuel coutant de \$4,000.

Le rapport financier, les revenus de la Foire d'été se sont élevés à \$29,351.76 et les dépenses à \$22,769.2. Le bilan actif de \$6,500.94. La Foire d'Hiver a accusé le léger excédent de \$189.98, les revenus étant de \$12,522.05 et les dépenses de \$12,332.07. Les revenus de l'Aréna se sont chiffrés par \$21,463.66, en regard de dépenses de \$16,828.01, laissant un excédent de \$4,635.65. Le bilan actif de \$6,500.94. La Foire d'Hiver a accusé le léger excédent de \$189.98, les revenus étant de \$12,522.05 et les dépenses de \$12,332.07.

Le Bureau de l'Immigration prétend que ces femmes ont allongé leur congé pour accepter de l'emploi, violant ainsi la loi. Pour la plupart, ces femmes s'engagent soit dans des restaurants, soit comme domestiques.

Dans deux maisons de Wayland, les officiers de l'Immigration ont allé chercher Mme Rose-H. Robichaud, 41 ans, et ses deux filles, Marie, 21 ans, et Yvonne, 20 ans, pour les conduire en prison. Dans une maison de Waltham, on alla chercher Mme Nellie Leblanc, 49 ans, ses deux filles, Jeanne, 16 ans, et Thérèse, 20 ans, et Mlle Florence Delaney, 16 ans.

Table with 2 columns: CREDITS and DEBITS. CREDITS: Exposition (6,500.94), Aréna (4,635.65), Foire d'Hiver (189.98). DEBITS: Salaires (3,612.00), Vérification (188.00), Réparations (2,421.92), Taxes de pavages (563.40), Ass.-feu (1,955.36), Int-obligaire (4,465.17), Int. sur emprunts (325.35).

DEFICIT NET POUR 1939: \$2,011.23; DEFICIT POUR 1938: \$1,172.20.

## UN NOUVEAU MARGUILLIER A JOHNVILLE

JOHNVILLE, 19. — M. Georges-Emile Rodrigue a été élu marguillier, remplaçant M. Adélaïde Audelet, sortant de charge. Les autres officiers de la paroisse sont MM. Augustin Turcotte et Hector Parent.

## MORT D'UNE URSULINE A STANSTEAD

STANSTEAD, 19. — La Révérende Mère St-Winnifred, née Helen Theresa Anderson, est décédée au couvent des Ursulines ici à l'âge de 84 ans. Elle vint à Stanstead en 1898, deux ans après la fondation du couvent; elle enseigna l'anglais et les arts. Elle fut supérieure du couvent pendant plusieurs années.

## S. E. Mgr Douville à St-Hyacinthe, samedi

ST-HYACINTHE, 19. (D.N.S.) — S. E. Mgr Arthur Douville, évêque titulaire de Vite, évêque auxiliaire élu du diocèse de St-Hyacinthe, est attendu dans notre ville samedi, 26 janvier, venant de Québec. Il se rendra immédiatement au couvent des RR. PP. Dominicains, où il sera en retraite durant une semaine, en attendant sa consécration épiscopale, qui aura lieu dans la cathédrale de St-Hyacinthe, le 29 janvier.

## HERTZOG REVIENT A LA CHARGE POUR LA NEUTRALITE

LE CAP, Afrique-Sud, 19. — Le général J.-B.-M. Hertzog, qui s'est vu obligé de démissionner comme premier ministre à cause de son opposition à la déclaration de guerre de l'Afrique-Sud contre l'Allemagne, soumettra mardi, à la Chambre, la motion suivante: "Cette Chambre est d'avis que le temps est venu de mettre fin à l'état de guerre contre l'Allemagne et de restaurer la paix."

## COMPARUTION D'ALBERT HOULE, DE STANHOPE

Albert Houle de Stanhope, accusé de vol de fait simple sur la personne d'Auguste Poulin, du même endroit, a comparu, ce matin devant le juge J. S. Couture et a plaidé non coupable.

## L'Exposition demande à la Cité son octroi de \$4,000

### CENSURE DU COURRIER AERIEN

L'Angleterre rejette la proposition des Etats-Unis. Examen des avions postaux aux Bermudes.

Le censeur a examiné hier soir, un Clipper transatlantique arrivant à Hamilton, Bermudes, la poste américaine destinée à l'Europe, pour voir si elle ne contenait pas de monnaie de contrebande pouvant se frayer un chemin jusqu'en Allemagne.

Les autorités de Washington considèrent la réponse britannique à la protestation américaine comme un rejet basé sur une interprétation du droit international, bien que le texte de la note n'ait pas été rendu public. Dans cette protestation, les Etats-Unis avaient dit que les autorités britanniques n'avaient aucun droit d'intervenir dans la poste américaine en haute-mer et qu'elles n'avaient pas le droit de censurer le courrier sur les vaisseaux neutres forcé de pénétrer dans les ports anglais par la patrouille des Alliés.

## ANNULATION D'UN MARIAGE ENTRE FRERE ET SOEUR

INDIANAPOLIS, 19. — Treize jours de vie matrimoniale se sont terminés, aujourd'hui, pour un jeune homme de 20 ans et une jeune fille de 18 ans, parce qu'une enquête a démontré qu'ils étaient frère et sœur.

## Vol de \$100,000 de bijoux dans un hôtel

NEW-YORK, 19. — Une femme de chambre, employée dans un hôtel à \$5.00 par semaine, et un serveur sont en prison, aujourd'hui, sous l'inculpation de vol de \$100,000 de bijoux à l'hôtel Plaza.

## FEUX DE CHEMINEE

Depuis hier midi, les pompiers ont eu à répondre à quatre appels pour des feux de cheminées sans importance et qui n'ont causé aucun dommage. Voici les endroits où ont eu lieu ces feux: à 12.20 heures, hier après-midi, à 41, rue Queen-Nord, chez Mme Jos. Houliet; à 3.45 heures, à 51, rue Mont-Royal, dans une maison appartenant à M. J. D. O'Ready; à 4.46 heures, à 28, rue Olivier, dans une maison appartenant à J. K. Edwards; enfin, à 5.19 heures, ce matin, à 51, rue Alexandre, chez M. Antonio Cloutier.

## ASSEMBLÉE ANNUELLE des EASTERN TOWNSHIPS ASSOCIATED BOARDS OF TRADE et de la EASTERN TOWNSHIPS SETTLEMENT SOCIETY, INC.

A l'Hôtel-de-Ville de Sherbrooke, mardi, 23 janvier 1940. Séances à l'hôtel de ville à 2.30 de l'après-midi et à l'hôtel New Sherbrooke à 6 heures du soir.

Discours de bienvenue par Son Honneur le Maire Armitage. ALLOCATION: But et progrès de l'Association des Terrains de Jeux des Cantons de l'Est, par M. W. L. McGannon, président. ALLOCATION: "L'HISTOIRE DU LAIT ÉVAPORE", par M. K. C. Reynolds, surintendant de l'usine locale de Carnation, Co.

## UNE TROISIEME ARRESTATION POUR LE VOL DE WEST BROME

GRANBY, 19. — On a ramené à Sweetsburg, le troisième individu qui aurait participé au vol avec effraction au magasin de George Durkee, à West-Brome, un nommé Elmer Cleveland, qui, en outre, aurait participé à ce vol en uniforme militaire. Il comparaitra, mardi.

## LES CYCLES DE MARCHANDISES ANNONCES

Elle a des jambes artificielles.

## Les citoyens en faveur du projet

Le député de Sherbrooke déclare que le gouvernement est prêt à dépenser \$30,000 et à mettre 100 hommes au travail immédiatement, qu'il exemptera l'aéroport de taxes et paiera pour l'installation de l'électricité.—L'aviation sera aussi utile à Sherbrooke que le chemin de fer et les routes, dit-il.

### Nombreuses expressions d'opinions

L'échevin Thibault, leader du conseil, déclare à une assemblée de citoyens, hier soir, que le projet est resté en panne, parce que la ville devait se charger de l'exploitation et que l'expérience d'autres villes a été fort coûteuse sous ce rapport.

Les quelque 150 personnes réunies hier soir dans la salle des délibérations de l'hôtel de ville ont montré de façon non équivoque que la population de Sherbrooke est favorable à l'aménagement d'un aéroport. Cet accord des citoyens s'est manifesté d'une manière concrète lorsque le président de l'assemblée, le maire Marcus-T. Armitage, mit aux voix une résolution demandant que de nouvelles démarches soient entreprises pour que le projet "en vienne à une conclusion pratique le plus tôt possible".

Pas une seule dissidence ne fut enregistrée et la résolution suivante, proposée par MM. E.-A. Bernard et Clément Noël, fut adoptée après que l'on eût biffé quelques mots se rapportant à l'établissement d'une école d'aviation: "Attendu que cette assemblée semble favorable à l'établissement d'un aéroport à Sherbrooke, pourvu que des renseignements plus précis soient obtenus quant au coût de son établissement et de son entretien, dit le texte; "Que des représentants du Conseil et des Chambres de Commerce ainsi que M. Charles-B. Howard, M.P., rencontrent les autorités fédérales des Transports pour discuter la question d'un aéroport et en venir à une conclusion pratique le plus tôt possible".

Voici un résumé des discours: (A suivre en page 8)

## REFORME DU SYSTEME PENAL DANS QUEBEC

L'hon. M. Godbout trouve odieux de loger des criminels endurcis à côté de pauvres bourgeois condamnés pour des peccadilles.

(Presse Canadienne) MONTREAL, 19. — Le premier ministre Godbout déclare que son gouvernement a l'intention de réorganiser le système pénal afin de classer les prisonniers selon leur dossier et de permettre ainsi à beaucoup d'entre eux de se créer une meilleure place dans la société. M. Godbout trouve odieux de garder sous le même toit des criminels endurcis à côté de pauvres bourgeois dont le seul crime est d'avoir violé les lois de chasse ou de liques.

Une législation sera présentée pour remédier à cet état de chose et le commissaire P.-A. Pizze, actuellement chef de la Sureté Provinciale, sera probablement chargé du travail de reorganisation.

## La coton fera place à d'autres produits à bord des navires

(Presse Canadienne) LONDRES, 19. — Les autorités annoncent la suspension pour trois mois de l'importation du surplus de coton américain en vertu d'un pacte de troc coton-caoutchouc. On rattache cette décision, qui prendra effet en février, à l'effort de guerre économique de la Grande-Bretagne. Les observateurs sont d'avis qu'il faut probablement de l'espace à bord des navires pour l'importation d'autres produits.

## ASSEMBLÉE ANNUELLE des EASTERN TOWNSHIPS ASSOCIATED BOARDS OF TRADE et de la EASTERN TOWNSHIPS SETTLEMENT SOCIETY, INC.

A l'Hôtel-de-Ville de Sherbrooke, mardi, 23 janvier 1940. Séances à l'hôtel de ville à 2.30 de l'après-midi et à l'hôtel New Sherbrooke à 6 heures du soir.

Discours de bienvenue par Son Honneur le Maire Armitage. ALLOCATION: But et progrès de l'Association des Terrains de Jeux des Cantons de l'Est, par M. W. L. McGannon, président. ALLOCATION: "L'HISTOIRE DU LAIT ÉVAPORE", par M. K. C. Reynolds, surintendant de l'usine locale de Carnation, Co.

## LE CANADA DE 1940 à 1960

Le public est invité à assister aux séances et à participer aux discussions. ED. GOYETTE, président. — C. E. SOLES, secrétaire. Eastern Townships Associated Boards of Trade. G. W. MURPHY, président. — R. W. S. NUTBROWN, sec. Eastern Townships Settlement Society, Inc.

# LA TRIBUNE

Fondée en 1910

Pour tous services: 3, rue Marquette Sherbrooke. Téléphone: 97L

Administrateur: Lionel A VACHON  
Rédacteur en chef: Louis-Philippe ROBIDOUX  
Chef de l'Information: Aurele GOYER

Services des nouvelles  
La Presse Canadienne, la Presse Associée (E.-U.)  
L'Agence Reuters et l'Agence Havas (Europe)

Representants  
J.-B. Rathbone Montréal Toronto — Burke Kuitert  
& Mahoney New York Chicago Atlanta Dallas

VENDREDI, 19 JANVIER 1940.

## Aurons-nous un aéroport?

La ville de Sherbrooke aura-t-elle son aéroport, dans un avenir rapproché? C'est pour avoir une réponse à ce point d'interrogation que de nombreux citoyens se sont réunis, hier soir, dans la salle du Conseil municipal, et aussi pour échanger, sur ce sujet de vive actualité, des opinions parfois contradictoires, mais toutes intéressantes.

Il est un point capital, cependant, sur lequel tous s'entendent, c'est que la Reine des Cantons de l'Est doit avoir son aéroport pourvu que le gouvernement fédéral lui fasse une proposition définie et qu'il promette de contribuer dans une généreuse mesure non seulement à l'aménagement, mais surtout à l'entretien de ce futur terrain d'aviation. On en est donc venu, hier soir, à la conclusion que les autorités municipales obtiennent du ministère fédéral des Transports des conditions bien définies, une proposition claire et nette, après quoi il sera facile d'arriver à une décision finale.

On ne saurait blâmer les membres du Conseil de ne pas vouloir s'engager dans une affaire obscure, qui compromettrait le crédit et les finances de Sherbrooke. Par ailleurs, le Conseil doit éviter de se retrancher dans une obstination imperturbable. Ou la proposition d'Ottawa est avantageuse et bonne, et alors il faut la saisir sans retard, ou elle ne l'est pas, et alors il faut la refuser. C'est au Conseil à obtenir, là-dessus, tous les détails de l'affaire, à les étudier et à prendre immédiatement parti. Pour notre part, nous croyons que le dévoué député de Sherbrooke aux Communes, M. C.-B. Howard, qui n'entend aucunement faire de cette affaire une question politique, qui a déjà beaucoup payé de sa personne et qui, disons-le, a souvent rencontré une opposition qui a semblé à plusieurs systèmes, se fera un plaisir de faciliter à nos édiles l'entrevue qu'ils doivent nécessairement avoir avec les autorités fédérales, afin d'examiner à fond et sans plus tarder toute cette question de l'aménagement d'un aéroport dans la Reine des Cantons de l'Est.

## Le clergé aux armées

Il y a en ce moment, en France, un grand nombre de prêtres sous les armes, et la région la plus affectée par les dures réalités de l'heure est sans nul doute la région parisienne, où cinquante pour cent des pasteurs et des vicaires sont déjà mobilisés.

A ce propos, un collaborateur du périodique français le Pèlerin écrit:

"Le résultat est que notre clergé parisien est absolument décimé par la mobilisation: plus de 500 prêtres, ce qui représente environ le tiers de l'ensemble de notre clergé, sont mobilisés. Parmi eux nous comptons: un colonel-aviateur, M. l'abbé Piérat, qui a le brevet no 12; 3 commandants, 12 capitaines, 134 lieutenants, 7 adjutants, 99 sergents, 34 caporaux, 131 soldats, tous en première ligne; et voyez dans ce nombre, combien d'officiers de sous-officiers, gradés de sergent à capitaine, c'est-à-dire particulièrement exposés!

"Nous avons aussi 34 aumôniers titulaires, dont 22 dépendent de la Guerre de l'Air et de la Marine.

"Je suis sûr que, comme les autres, nos prêtres soldats feront tout leur devoir et au delà. Je crains que, comme les autres, si la guerre prend une tournure plus active, ils ne soient durement éprouvés: regardez alors comme la situation est grave pour les paroisses parisiennes! J'en connais certaines où le clergé, curé et vicaires, est parti... La question se pose de savoir qui pourra les remplacer: elle est angoissante et nous ne pouvons encore y répondre..."

Le problème qu'effleure ici délicatement le Pèlerin est d'ordre spirituel, d'ordre supérieur. Mais ce n'est pas la première fois que le clergé français continue de servir Dieu en servant la Patrie. Il faut néan-

moins espérer que les exigences de la guerre n'iront pas jusqu'à dépeupler Paris des pasteurs indispensables au soutien des âmes et des cœurs.

## Feuilles Volantes

La propagande naziste et communiste a le tract.

Restez trop longtemps sur le qui-vive est mourant.

La stratégie militaire exige autant de discrétion que de raison.

Beaucoup de gens suivent au ridicule par la farce des choses.

Les plus belles histoires du pays d'En-Haut tiennent toutes de la révélation.

On rapporte que les Allemands ont construit une grosse Bertha capable de tirer à cent milles.

Qu'est-ce que cela prouve sinon que le Boche n'a pas son pareil dans les engins d'ordre repoussant?

Tout ne va pas pour le mieux en Allemagne, où l'on manque à la fois de sens commun et d'essence commune.

Quand les correspondants de guerre manquent, quelque part, de matière intéressante, ils démentent ailleurs, en passant on ne sait où, on ne sait comment.

Au Parlement ontarien, la température passe rapidement du chaud au froid, avec des politiciens comme M. Hepburn et M. Frost. Pour une discussion plus modérée, qu'on envoie le premier au frigidaire et le second à l'incubateur.

TRISTAN

## L'opinion des autres

### Un complot

On viendrait de découvrir, aux Etats-Unis, un complot, dont le but serait de renverser le gouvernement américain par la violence. Les prétendus conjurés, au nombre de 17, selon l'enquête de la police américaine, étaient propriétaires d'un petit arsenal rempli de bombes, de carabines et de munitions. Ils avaient élaboré des plans pour s'emparer ou faire sauter d'importants services publics et moyens de communication, puis assassiner une douzaine de représentants du peuple. Le complot paraît fantastique. Comment ces dix-sept personnes auraient-elles pu exécuter le plan gigantesque qu'elles auraient conçu? Ce complot trahit le déséquilibre mental de ses auteurs. Les autorités américaines, cependant, ont décidé de les coffrer et de leur faire subir un procès, qui s'ouvrira le 5 février. Cela fournira à Washington un prétexte pour interner ces conspirateurs. C'est bien ce qu'il y aura de mieux à faire. — C. L. H.

(Le Droit — Ottawa).

### Vitesse

Les dépêches nous parlent d'un avion anglais qui fit une descente heureusement enrayée, à une allure de 600 milles à l'heure. Cette épreuve ne comptera jamais dans les records de vitesse, pour l'excellente raison qu'il ne s'agissait pas d'un vol, mais d'une chute. Il vaudrait mieux ne pas essayer de tirer d'une telle épreuve des sujets de réclamation pour un moteur, mais uniquement de résistance pour l'appareil tout entier. Le fait que son conducteur, d'abord inconscient, ait réalisé, en reprenant ses sens, quelle manœuvre il avait à tenter pour éviter une mort certaine est la chose à citer dans cet accident. Il a réussi un exploit que personne ne serait tenté d'égaler. Il s'en est tiré sans autre inconvénient qu'un choc nerveux. Mais si on le trouvait mort, un jour dans son lit — ce qu'à Dieu ne plaise — on pourrait présumer, sans grand risque de se tromper, qu'il a été victime d'un horrible cauchemar, au cours duquel il a éprouvé, dans toute son horreur, l'angoisse à laquelle il a échappé comme par miracle, dans cette expérience incroyable.

(Le Soleil — Québec).

## Les Beaux Vers

### Ballade de l'habitude

L'être humain qui porte en blason Sa faculté spirituelle, N'est qu'une bête "habituelle" Qui déconcerte la raison; Car, s'il rêve d'un horizon Débarrassé des servitudes, Il n'aime, au fond, que la prison De ses petites habitudes.

Voit-on, pour quelque trahison, Tel galant cœur de ruelle Jurer qu'il va "fuir la cruauté" Et, désormais, "faire oraison"? Bah! si que passe Lise ou Suzon: C'est si plaisant sujet d'études Qu'il reviendra, fut-il grison, A ses petites habitudes!

Quand tout sombre dans la maison, Que le coffre est vide et l'écuelle, Alors, l'équipe habituelle Offre un porteur de guérison... Quelque discours — miel ou poison Berne à nouveau les multitudes; Et... l'on s'endort, sous la toison De ses petites habitudes.

ENVOI: Prince, à souffrir la tonaison, Immenses sont nos aptitudes, Mais, prends garde... à la crevaillon Dans nos petites habitudes!

Louis MOREAU.

## LA DOCTRINE DES TEMOINS...

(Suite de la page 3)

### AUTRE PROTESTATION

Une troisième fois en l'espace de quelques jours, mais avec beaucoup plus de véhémence qu'il ne l'avait fait déjà, Me R.-L. Calder, procureur d'un groupe de Témoins de Jéhovah, a protesté, hier après-midi, contre le procédé employé par la Couronne dans le choix des jurés à ces procès. On venait de terminer le procès de Blanche Dauphin et de Félix Lacasse, et on avait commencé celui de Germain et Marie-Anne Morel, le frère et la sœur, de St-François.

Comme il l'avait fait au procès précédent, Me Gervais mit de côté tous les jurés de langue anglaise appelés. Me Calder réclama le procédé automatique qui veut que le candidat appelé, qu'il soit de langue anglaise ou de langue française, soit libéré seulement s'il était jugé inhabile et non à cause de sa langue. La Couronne continua de faire comme elle avait fait et le procès de la défense se plaignit du fait qu'il ne parvenait pas à obtenir un jury. Un candidat, M. Fred Veilleux, de Barnston, vint provoquer l'ire de Me Calder.

Me CALDER: Je veux savoir de vous si cela vous choquerait d'entendre des insultes à l'adresse de la signification à laquelle vous appartenez?

— M. VEILLEUX: Je ne puis rien dire avant d'avoir écouté la preuve.

Me CALDER: Ce n'est pas cela que je vous demande; je vous avertis d'avance que les livres incriminés insultent la religion à laquelle vous appartenez. Je vous demande si vous pourriez mettre votre ressentiment de côté et rendre un verdict?

— M. VEILLEUX: Je ne puis rien dire avant d'avoir écouté la preuve.

Me CALDER: Je n'ai pas besoin d'être sous serment. Je suis l'avocat des accusés et d'avance je sais ce que contiennent les livres. Et je vous demande ceci: même si cette preuve est faite, et elle le sera, pourriez-vous oublier ce que l'on dira contre votre croyance, en rendant votre verdict?

Le candidat ne compronait pas davantage et Me Calder de lui dire en l'abandonnant: "Vous n'êtes pas juste pour la défense." Et le procureur des Témoins d'ajouter en s'adressant au tribunal: "Que mon confrère de la Couronne conserve son système et qu'il choisisse les douze jurés lui-même. J'ai essayé de trouver la Justice et je n'y réussis pas. Je n'en recuserai plus aucun."

Me Gervais protesta contre ce qu'il appelait des répétitions de jérémiades et de lamentations. Me CALDER: "Ce ne sont ni des jérémiades ni des lamentations et je n'ai certainement pas le ton des jérémiades et des lamentations. Mais on est en train de déformer la Justice et je le dis hautement."

Me GERVAVIS: Nous ne sommes plus à l'époque de la "Star Chamber". Me CALDER: Au contraire, nous y sommes revenus; la "Star Chamber", c'était la Justice par l'arbitraire. Dans tous les cas, la défense excepte à la composition du jury et en refuse la juridiction, parce qu'il n'est pas composé suivant les prescriptions de la loi, la Couronne ayant, par le "stand aside", systématiquement recusé tous les jurés de langue anglaise.

Il est bien évident que d'avance cette cause ira en appel, tout comme Me Calder a annoncé d'ailleurs qu'il rappellera du verdict et de la sentence dans la cause que l'on venait de terminer.

### LA CAUSE DES MOREL

Après un ajournement de 15 minutes, la Cour d'Assises reprit son audience, hier après-midi, à 3 heures et demi, pour entendre une nouvelle cause de Témoins de Jéhovah, celle de Germain Morel et Marie-Anne Morel, le frère et la sœur, tous deux de St-François-Xavier de Brompton, accusés d'avoir distribué de la littérature séditieuse. Le jury a été choisi comme suit: M. Rodrigue Hébert, du Canton Dudswood, Dominique Gagné d'Eaton, Adélaïde Corriveau, de Weedon, Georges Fréchette, de Shipton, Arthur Leroux, de Ham-Sud, Edmond Corbell, du Canton Wotton, Arthur Côté de Dutton, Ephrem Boisvert, de St-Edwidge, Oméasim, Fauteux, de Stanstead, Norman Braut, de Stanstead, Cyrille Fauteux, d'East-Clifton, Léon Gagnon, de Stratford. Le premier témoin fut le greffier de la Couronne, Me Hertel O'Bready.

### PAR ME GERVAVIS

Je vous prie de regarder ces volumes, ces pamphlets, phonographes et disques que vous avez devant vous et de me dire si tous ces ob-

## AIDEZ LES REINS!

Les GIN PILLS aident à chasser les déchets toxiques, apportent ainsi soulagement au mal de dos et aux écoulements rhumatismaux. Aux États-Unis, demandez les "Gino Pills".



3 formats au Canada et aux États-Unis le régulier et le gros format. Economique.

## Chassez VOS MAUX

avec le célèbre Liniment Minard, ennemi juré de la sensibilité des muscles et des articulations, de la raideur, de la douleur. Appliquez-le copieusement. Il n'est pas gras, n'émite pas d'odeur désagréable, sèche vite. Employez-le aussi contre pellicules et affections cutanées. Procurez-vous-en en une bouteille aujourd'hui chez votre pharmacien. Gardez-la sur la tablette de votre salle de bain.

### MINARD LINIMENT

Jets ont servi comme exhibits dans la cause Dauphin-Lacasse.

—Où.

—Voulez-vous produire ces exhibits dans la même cause?

—ME CALDER A ME GERVAVIS:—

"Vous entendez tout simplement que ces exhibits soient apportés devant le Tribunal?" — OUI.

Le deuxième témoin fut M. Joseph Briotti, 39 ans, boucher, de Mont-

—OUI.

—Voulez-vous dans votre automobile ces quatre phonographes automatiques?

—OUI.

—J'en avais trois, l'un appartenait au Frère Lavin, mais tous sont la propriété de l'organisation.

—Avez-vous également ces cinq livres?"

—OUI.

—Avez-vous tous les pamphlets et tracts qui sont sous vos yeux en votre possession ou en la possession des membres chargés de la distribution?"

—OUI.

—Était-ce votre intention, à St-François-Xavier, de distribuer ces pamphlets?"

—OUI, nous avions reçu le commandement du Seigneur de le faire.

Puis Me Gervais demanda au témoin s'il est bien vrai que le détective Wright le fit descendre à Sherbrooke avec tous les exhibits, qu'une plainte fut conséquemment portée contre lui et qu'il fut libéré sous cautionnement. Le Témoin affirme que oui.

Me Gervais continue son interrogatoire.

—Chez M. Georges Caron et chez M. Lepage.

—Chez M. Georges Caron tous d'abord?"

—OUI, j'en ai vu deux.

—Les avez-vous identifiés?"

—OUI, c'étaient un M. Lacasse et une demoiselle Morel.

—Où.

—Y avait-il une entente avec eux à l'effet que vous distribueriez des pamphlets à St-François-Xavier?"

—Les ordres que tous recevoient du Seigneur, ils les mettent à exécution.

—Pourquoi vous êtes-vous rendu chez les Morel?"

—Parce qu'ils sont de la même croyance.

—Conséquemment, vous leur avez demandé, à St-François-Xavier, s'ils pouvaient vous aider dans la distribution des pamphlets?"

—Pas précisément pour distribuer des pamphlets, mais lorsque des frères et des sœurs se rencontrent, ils sympathisent.

—Les accusés se sont-ils rendus avec vous pour distribuer des pamphlets?"

—OUI.

Le témoin sortit de la boîte sans que Me Calder lui eût posé une seule question.

Mlle Giroux, 22 ans, de St-François-Xavier de Brompton est appelée à témoigner.

—PAR ME GERVAVIS:

—Avez-vous reçu la visite des deux accusés en juillet dernier?"

—OUI.

—Qu'est-ce qu'ils sont allés faire chez-vous?"

—Ils ont dit qu'ils avaient un record à faire jouer.

—Qu'est-ce qu'il y avait dessus?"

—Je n'ai pas porté attention.

—Avez-vous causé avec ces gens-là?"

—OUI.

—Non, pas longtemps.

—Votre père était-il là?"

—A-t-il dit quelque chose à leur sujet?"

—OUI, il a dit de les jeter dehors.

—Qu'est-ce qu'ils disaient?"

—Ils disaient que la fin du monde s'en venait et que les bons comme eux se sauveraient.

Me Calder prend alors la parole et dit d'un ton sarcastique: "Ils n'ont pas dû vous dire seulement cela; ils ont dû vous dire de vous joindre à eux." Le témoin ne répond pas et quitte la boîte.

M. L'ABBE LETENDRE

Vint ensuite M. l'abbé Letendre, dont les parents sont à St-François-Xavier de Brompton et qui est ecclésiastique au Séminaire. Il a déjà témoigné au procès précédent et Me Gervais l'interroge:

—Avez-vous eu connaissance au cours du mois de juillet dernier que des Témoins de Jéhovah se trouvaient dans St-François-Xavier de Brompton?"

—OUI.

—Où les avez-vous vus?"

—Chez M. Georges Caron et chez M. Lepage.

—Chez M. Georges Caron tous d'abord?"

—OUI, j'en ai vu deux.

—Les avez-vous identifiés?"

—OUI, c'étaient un M. Lacasse et une demoiselle Morel.

## Que vous faut-il de VOTRE BANQUE?

VOUS ETES INVITES A FAIRE CONNAITRE VOS BESOINS BANCAIRES AU GERANT DE NOTRE SUCCURSALE LA PLUS RAPPROCHEE

Vous trouverez probablement ici juste ce qu'il vous faut en fait de banque, car nos services sont variés et nombreux: comptes de chèques pour toutes fins; comptes d'épargne pour les vacances, la Noël, les dépenses scolaires, etc.; prêts, personnels et courants, petits ou gros; crédit au commerce d'exportation et d'importation; conservation des titres; recouvrements et remises de fonds sur les places éloignées; coffrets de sûreté; renseignements sur la solvabilité, les récoltes, renseignements commerciaux, etc., etc.

## BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817

SERVICE DE BANQUE MODERNE ET EXPERIMENTE

... fruit de 122 années de fructueuses opérations ...

SUCCURSALES A SHERBROOKE

Rues Belvidère & King: A. LABERGE, Gérant

Bureau Principal, 59, rue Wellington: W. O. NICOL, Gérant

Les autres succursales sont à Artabaska, Bedford, Bury, Cookshire, Cowansville, Drummondville, Granby, Huntingdon, Knowlton, Magog, Mégantic, Napierville, Richmond, St-Casimir, St-Georges de Beauce, St-Hyacinthe, St-Jean, Shawville, Victoriaville, Waterloo.

—Connaissez-vous cette demoiselle Morel?"

—OUI, depuis longtemps.

—Connaissez-vous également Germain Morel?"

—OUI, je le connaissais.

—Que s'est-il passé chez M. Caron?"

—J'ai demandé à voir le livre — la bible — de M. Caron pour voir s'il contenait un imprimatur en quand j'eus constaté qu'il n'y en avait pas, j'ai dit à M. Caron que je ne pouvais pas discuter avec lui, parce que je ne me faisais pas à ce livre.

—Etes-vous allé ensuite chez M. Lepage?"

—OUI.

(A suivre en page 8).

## RHUMES

de votre enfant. Pas de "drogues". Fricotez avec du VICKS VAPORUB

—Mlle Frances James

"Presque tous mes invités aiment le vin," dit Mlle FRANCES JAMES

"et c'est pourquoi j'en sers toujours!"



Il y a de bonnes raisons de prendre de plus en plus l'habitude de servir du vin. D'abord, c'est que les vins du Canada sont à l'apogée de leur qualité. Le Vin St. Georges, par exemple, est fait maintenant avec certaines variétés de raisin qui sont cultivées exclusivement dans les vignobles de la maison Bright. Vous trouverez que le Vin St. Georges est plus vineux, plus capiteux et plus délicat, parce que le raisin qui est employé pour sa préparation est le plus grand vignoble du Canada — propriété exclusive des fabricants du Vin St. Georges. De plus, l'immense capacité de leurs chais (4 1/4 millions de gallons) signifie que le Vin St. Georges n'est jamais embouteillé avant d'être convenablement vieilli.

Il a toujours été de bon goût de boire du Vin St. Georges. Maintenant, c'est un vin économique. Essayez le Vin St. Georges aujourd'hui même!

## DANS LE QUÉBEC, C'EST LE Vin St. Georges

CHRONIQUE SOCIALE

Mme Irène Préfontaine, de la rue Brooks, a reçu à l'heure du thé, en l'honneur de sa fille, Jacqueline...

Mme J.-A.-C. Huot, d'Alexandria, Ont., est invitée de sa sœur et de son beau-frère, M. et Mme Valère Labrecque...

Mme Thomas-Chase Boly, de Magog, a été cette semaine l'invitée de son père, M. O.-E. Thibault...

M. Léandre Olivier est retourné à Los Angeles, Californie, après un séjour de plusieurs mois chez sa sœur, Mme Ernest Préfontaine...

M. et Mme Arthur Maltais, de la rue Lacombe, ont passé quelques jours à Israël.

Mlle Jacqueline Préfontaine, de la rue Brooks, dont le mariage sera célébré prochainement, a reçu quelques amies, mercredi soir, à l'occasion de l'exposition de son trousseau...

Mme Avila Perreault, de Lennoxville, a reçu à un bridge intime et à l'heure du thé, les prix furent gagnés par M. Henri Perreault et Mme Doris Allard...

Mlle Gabrielle Lemay, Mme Rosalie Grenier et Mme Alphonse Drouin ont offert un shower à la demeure de cette dernière, en l'honneur de Mlle Lucienne Lefebvre...

M. et Mme Irène Préfontaine, de la rue Brooks, ont donné à leur demeure, un bridge très réussi. Le prix d'entrée fut gagné par Mme Lorenzo Dion...

M. et Mme Hilaire Therrien, de la rue Therrien, ont reçu à un di-

M. et Mme Hilaire Therrien, de la rue Therrien, ont reçu à un di-

M. et Mme Hilaire Therrien, de la rue Therrien, ont reçu à un di-

M. et Mme Hilaire Therrien, de la rue Therrien, ont reçu à un di-

M. et Mme Hilaire Therrien, de la rue Therrien, ont reçu à un di-

M. et Mme Hilaire Therrien, de la rue Therrien, ont reçu à un di-

M. et Mme Hilaire Therrien, de la rue Therrien, ont reçu à un di-

M. et Mme Hilaire Therrien, de la rue Therrien, ont reçu à un di-

M. et Mme Hilaire Therrien, de la rue Therrien, ont reçu à un di-

M. et Mme Hilaire Therrien, de la rue Therrien, ont reçu à un di-

M. et Mme Hilaire Therrien, de la rue Therrien, ont reçu à un di-

M. et Mme Hilaire Therrien, de la rue Therrien, ont reçu à un di-

M. et Mme Hilaire Therrien, de la rue Therrien, ont reçu à un di-

TOUX RHUMES TENACÉS, ENRACINÉS. Rapidement soulagés par le plus Grand Vendeur au Canada des Remèdes Contre la Toux et le Rhume. BUCKLEY'S MIXTURE'S

Petit Carnet. La représentante personnelle de Elizabeth Arden sera ici lundi, mardi et mercredi prochains, les 22, 23 et 24 janvier. Nous vous invitons à prendre un rendez-vous, absolument gratuits. Téléphonez 1883. PHARMACIE CHAGNON, 11, rue Wellington nord.

RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Très Saint-Sacrement: du 26 au 29 janvier pour jeunes filles; du 13 au 16 février pour dames. Prière de donner son nom d'avance à la Villa, 10, avenue Bellevue, Sherbrooke, P. Q.

GRAND SPECIAL AU SALON MODERNE 'EUGENE', 114, rue Alexandre. Tél. 118. Sherbrooke, réa. 132. Profitez de nos réductions. Nous vous assurons la même attention et les mêmes garanties. Coffrets de salons répétés de la Nouvelle Angleterre. Permanentes complètes avec ou sans machine, 98 \$, pour 86 \$; 96 \$, pour 84 \$; 84 \$, pour 76 \$; 76 \$, pour 68 \$; 68 \$, pour 60 \$; 60 \$, pour 52 \$; 52 \$, pour 44 \$; 44 \$, pour 36 \$; 36 \$, pour 28 \$; 28 \$, pour 20 \$; 20 \$, pour 12 \$; 12 \$, pour 4 \$.

PARTIE DE CARTES A COATICOOK. Une partie de cartes a été organisée par les Enfants de Marie au profit de l'église St-Jean l'Évangéliste de Coaticook à la résidence de Mlle Angéline Gilmour.

PARTIE DE BRIDGE et (500) furent jouées. Les prix de Bridge furent gagnés: 1er prix par Mlle M. Simard, 2e par Mlle Angéline Gilmour, 3e par Mlle Françoise Labarre, 4e par Mlle Angéline Gilmour, 5e par Mlle Laura Larocque, 6e par Mlle M. Rheaume, prix de consolation gagné par Mlle Denise Dionne, 8e par Mlle Alida Larocque.

AGREABLE RECEPTION à Asbestos. 'Special à la Tribune'. ASBESTOS. — M. et Mme Théodore Gilbert ont reçu à un souper et à une soirée les personnes suivantes: M. et Mme Frédéric Dion, M. Charles Gilbert, M. et Mme David Dion, Alexandre Gilbert, Maurice Provancher, Emile Moreau, Eddy Vallançon, Gérard Dion, M. Marcel Dion, Mlle Aurèle Provancher, Mariette Dion, M. et Mme Ovide Ducharme, de Wotton, Elphège Fréchette, M. Roland Lauzier, Mlle Graciola Gilbert, M. Leo Gilbert, M. et Mme Roland Dubois, M. et Mlle Sylvia et Bertrand Gilbert, Benoît, Suzanne Irène et Paul-Emile Dion, Hélène Gilbert, Lucien et Maurice Provancher.

Recettes. SALADE PERFECTION (Pour 6) 1 c. à s. pleine de gélatine 1 tasse d'eau froide 1/2 c. à t. de sel 1/2 tasse de vinaigre doux 1/2 tasse de chou (haché fin) 1 c. à s. de jus de citron 1/2 piment vert doux 1 tasse de céleri (coupé en petits morceaux)

WINDSOR MILLS. WINDSOR MILLS. — M. A. Dubré, pharmacien est de retour de Montréal où il a passé quelques jours. —Mlle Bernadette Jutras, de Sherbrooke, a visité Mlle Lina Marcotte.

DEMANGEAISON ARRÊTÉE. Pour soulager promptement — OUBERT REMIS la démangeaison causée par les boutons, pustules, eczéma, séborrhée et autres affections cutanées provoquées de diverses causes, appliquez la Prescription Oubert, spécialement indiquée, absorption 10 à 15. Non irritante, non toxique, l'usage fréquent et fait disparaitre promptement la démangeaison, sans laisser aucune trace. Oubert, 100, rue St-Jacques, Montréal, P. Q.

CHRONIQUE SUR LE BRIDGE PAR ARSÈNE DESROCHERS

ETOUFFÉ LE VALET! La distribution des cartes tenues par les adversaires n'est généralement connue que lorsque le côté en est rendu à un contrat appartenant à l'un des joueurs. Les systèmes d'une distribution peuvent capricieuse sont connus des experts et, par d'habiles manœuvres, ils savent les éviter, comme dans la donne d'aujourd'hui par exemple.

AGREABLE SOIRÉE A LAMPTON. LAMPTON. — Un groupe de jeunes filles du village s'est réuni à la résidence de M. Alphonse Vallée et de Mme Vallée, pour y passer une soirée. Chaque jeune fille avait apporté un ouvrage manuel et l'on travailla gaiement jusqu'à onze heures.

RICHMOND. — Se rendaient à Sherbrooke récemment: M. et Mme Alfred Geoffroy, M. et Mme Wilfrid St-Cyr, MM. Arthur et Paul Beaudin, René Latour, Alcide Fontaine, Dr Roger Nadeau, Mlle Pauline Barrie, M. James Murphy.

JOYEUSE SOIRÉE A STANSTEAD. STANSTEAD. — M. et Mme Honorables Duquette ont donné une soirée ces jours derniers. Étaient présents: M. et Mme Antonio Biais, de Howland, Emery Duquette, de Beebe, Paul Guay, Joseph Richard, Jos. Gagnon, Philippe Bolduc, Roland Lefebvre, Antonio Fautoux, L. Richard et leur fille Gisèle, de Martinville, et Mme Josephat Isabelle, Mlle Thérèse Duquette, de Sherbrooke, Marie-Jeanne Richard, Marie-Laure Duquette, Léona Fautoux, Thérèse Guay, Jeannette Isabelle, Armand Bolduc, Estelle Routhier, Thérèse Bouffard, Berthe Richard, Laurette Bolduc, L. Jodoin, Julie Isabelle, Yvonne Mercier, Germaine Guay, Fernande Isabelle, Armande Richard, Yvonne Isabelle, Julie et Fernande Duquette, MM. Real Bouffard, Paul Larocque, Raoul Guay, Roger Chauvette, Rosario Richard, Alexandre Guay, Armand Fautoux, Armand Isabelle, Aimé Bellevue, Elphège Braud, Philippe Guay, Oscar Isabelle, Léandre Duquette, Marcel Fautoux, René Guay, Almazan Chauvette, Raymond Richard, Henri-Louis Duquette, Fernand Duquette.

ROUSSEAU-ROY. STE-CECILE DE FRONTENAC. — En l'église de Ste-Cécile, à six heures le mariage de Mlle Lucienne Roy fille de M. et Mme Noël Roy avec M. Henri Rousseau, fils de M. et Mme Joseph Rousseau.

ÉTES-VOUS NERVEUX, IRRITABLE, IMPRESSIONNABLE? Essayez le Sirop de Fellows. La double action tonique favorise le retour d'une saine vitalité et régularise le système nerveux.

ANNIE ROONEY la petite orpheline par BRANDON WALSH

ANNIE ROONEY la petite orpheline par BRANDON WALSH

ANNIE ROONEY la petite orpheline par BRANDON WALSH

ANNIE ROONEY la petite orpheline par BRANDON WALSH

ANNIE ROONEY la petite orpheline par BRANDON WALSH

ANNIE ROONEY la petite orpheline par BRANDON WALSH

ANNIE ROONEY la petite orpheline par BRANDON WALSH

ANNIE ROONEY la petite orpheline par BRANDON WALSH

ANNIE ROONEY la petite orpheline par BRANDON WALSH

ANNIE ROONEY la petite orpheline par BRANDON WALSH

La Grande-Bretagne envoie au Canada UN REMARQUABLE ANTISEPTIQUE NOUVEAU

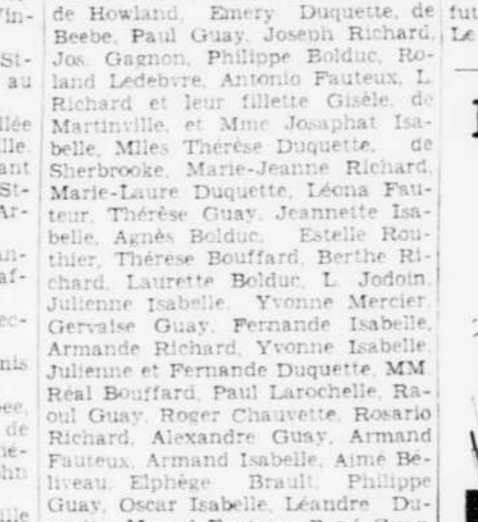
'DETTOL' vous offre CHACUNE de ces qualités: Non toxique! • Ne tache pas! • Plusieurs fois plus fort que l'acide carbolique pur! (Essai de laboratoire d'hygiène) Ne fait pas mal! • D'une odeur agréable! Doux pour les tissus humains!



DURANT DES ANNÉES, la science médicale eut à envisager ce problème: les antiseptiques assez puissants pour détruire les germes et empêcher l'infection s'abîmaient les tissus cutanés et retardaient la guérison, tandis que ceux qui étaient inoffensifs pour la peau manquaient souvent d'efficacité contre les germes.

DETTOL L'ANTISEPTIQUE MODERNE

FEVES... préparées à la délicieuse MELASSE BEMA



• A votre prochaine cuisson de fèves au lard, préparez-les avec la mélasse de table BEMA Extra Fine. Vous serez enchantés de la délicieuse saveur qu'elle ajoute. Les enfants qui grandissent et les tout petits en raffolent aussi.

MELASSE DE BARBADES

UN PRODUIT PUR — SANS MELANGE

ÉTES-VOUS NERVEUX, IRRITABLE, IMPRESSIONNABLE?

SIROP FELLOWS

SIROP FELLOWS

SIROP FELLOWS

SIROP FELLOWS

SIROP FELLOWS

MAUX DE FEMME. Les femmes qui souffrent de périodes douloureuses et irrégulières, avec crises nerveuses de lassitude, dues à une cause fonctionnelle, devraient prendre le composé végétal Lydia E. Pinkham, spécialement destiné à venir en aide aux femmes souffrantes dans ces moments difficiles. TORRÉFIÉ BIEN FRAIS EMPAQUÉTÉ À VIDE ET IRRADIÉ. mais c'est la saveur, n'est-ce pas, qui compte. Voilà du Bon Café! Chez votre Epicier MOULU FIN OU GROSSEUR ORDINAIRE. Kell, Douglas & Co. Ltd. (Généralistes) HAROLD F. BUCHHEI & CO. LTD.

# Dien enregistre son 3ème blanchissage alors que Sherbrooke gagne par 3-0

## CHRONIQUE SPORTIVE



JEAN-PAUL LAINE

Les Cavaliers Rouges ont pris possession de la première position du classement en battant les Rapides de Lachine par 3-0. — Neuvième partie consecutive sans défaite. — Peterson, Ryan et Harris comptent les points de Sherbrooke. — Les Cavaliers Rouges recevront les Bouledogues de Verdun, dimanche après-midi.

Les Cavaliers Rouges ont pris possession de la première position du classement en battant les Rapides de Lachine par 3-0, dans une partie régulière de la Ligue Provinciale Senior, devant une assistance d'environ 2.000 spectateurs. Grâce à cette victoire, les Cavaliers Rouges ont maintenant une avance d'un point sur les Olympiques de Boston, qui joueront leurs deux prochaines parties en Canada, à Verdun, demain soir, et à Valleyfield, dimanche après-midi.

Conrad Dion, le gardien de buts des Cavaliers Rouges, a ainsi enregistré son troisième blanchissage de la saison; il leat le seul gardien de la Ligue Provinciale Senior à avoir trois blanchissages à son crédit. L'ancien gardien de buts de Verdun, Eley, de Verdun, et Seguin, de Lachine, en ayant un seulement. C'était également le deuxième blanchissage des Rapides subissant en trois parties, ayant été battus par 2-0, contre Valleyfield, dimanche dernier.

Les Cavaliers Rouges ont ainsi porté à neuf le nombre de parties consécutives qu'ils ont jouées sans subir de défaite et ils ont gardé intact le record qu'ils détiennent de ne pas avoir été battus une seule fois, officiellement, à Sherbrooke, depuis le début de la saison.

Dès le début de la joute, il était évident que les deux clubs se craignaient et se donnaient le moins d'ouvertures possibles pour pouvoir compter. Le résultat en est que les deux premières périodes ont été plutôt monotones, les deux équipes se tenant sur la défensive plutôt qu'à attaquer franchement, comme on a été habitué à voir les Cavaliers Rouges faire jusqu'ici. Durant ces deux premières périodes, la ligne Maher-Ryan-Guido Roy a été la plus effective pour Sherbrooke, tandis que Hurwitz, Majeau et Hayes ont été les plus dangereux pour les Rapides.

Les deux gardiens de buts n'ont toutefois eu que peu d'ouvrage, comme le jeu s'est fait, durant la majorité du temps, au centre de la glace, les défenses des deux clubs demeurant pratiquement infranchissables. A la première période, Bastarache s'est attiré les applaudissements de la foule en arrêtant seul une attaque à trois hommes des Rapides, alors que ses quatre coéquipiers étaient restés pris dans le territoire des adversaires. Guido Roy et Jack Forsey ont vu Seguin leur voler des points qui semblaient certains, à deux ou trois reprises durant ces deux premières périodes.

Au milieu de la deuxième période, Joffe Seguin a été blessé à une épaule en tombant sur la glace après avoir reçu un coup d'épaulé de Cal Bastarache et il dut être transporté à la chambre du club; il ne put jouer pour la balance de la partie. Les Rapides étaient également privés des services de Tag Millar et de Paul Paddock qui ont été blessés au cours des récentes parties de Lachine. Charlie Tourville, le brillant joueur de défense des Cavaliers Rouges, était également absent de l'alignement de Sherbrooke, n'ayant pu faire le voyage à Sherbrooke, à cette occasion; cependant, la direction du club nous assure qu'il sera prêt pour la partie de dimanche.

Mac Colville et Dave Kerr, Rangers, le premier a enregistré le seul point de la partie et l'autre a remporté son quatrième blanchissage de la saison, alors que les Rangers ont battu les Canadiens de Montréal par 1-0.

## VALLEYFIELD EST BATTU A SHAWINIGAN

Maurice Courteau joue de façon sensationnelle pour permettre aux Cataractes de triompher des Braves par 2-1, hier soir.

(Presse Canadienne) Le travail du gardien de buts de Valleyfield, Maurice Courteau, a été remarquable hier soir, permettant aux Cataractes de battre les Braves de Shawinigan par 2-1. Dans chacune de ces deux parties, les gardiens de buts vainqueurs ont été les vedettes de leur club.

Le petit Conrad Dion, des Cavaliers Rouges, a enregistré son troisième blanchissage de la saison, ce qui est pratiquement un record dans une ligue où ces scores sont choses si rares. A Shawinigan Falls, Maurice Courteau, qui semble être l'un des meilleurs gardiens de buts du circuit Boivin, a fourni une performance remarquable en permettant aux Cataractes de remporter la victoire par 2-1 sur les Braves. Les Cataractes ont reçu neuf des quatorze punitions distribuées au cours de la joute, mais les Braves ont été incapables de profiter de leur avantage numérique pour tromper la vigilance de Courteau.

Roger "Puce" Archambault a compté le premier point pour Shawinigan Falls dans la deuxième minute de jeu de la partie, grâce à un lancer que les joueurs de Valleyfield prétendent avoir frappé des poteaux des filets. Après 10 minutes de jeu, Fernand Gauthier porta le score à 2-0, mais Johnny Huguot réduisit cette avance d'un point, dans la dernière minute de jeu de cette période.

Les joueurs ont passé la balance de la partie à se masser les uns les autres, mais sans compter d'autres points. Sept punitions ont été infligées à la deuxième période dont des majeures à Ray Mullins, des Braves, et Jacques Lavoie, des Cataractes, pour s'être battus.

Dans la seule partie au programme de la Ligue Provinciale Senior, ce soir, les Castors de Québec recevront les Braves de Valleyfield.

Les Rapides attaqueront désespérément par la suite, mais ils furent incapables de déjouer Conrad Dion, qui dut faire de l'acrobatie dans ses filets pour bloquer les lancers qui lui venaient de tous côtés.

Les Cavaliers Rouges rencontrèrent maintenant les Bouledogues de Verdun, ici, dimanche après-midi.

Entre les première et deuxième périodes, une démonstration de patinage de fantaisie a été présentée par les membres juniors du Sherbrooke Skating Club sous la direction de Mme Jack Forsey. Les ballerines ont dansé un ballet écossais qui a été vivement applaudi des spectateurs. Mme Forsey était elle-même la soliste.

Lachine, substitués: Hayes, Hurwitz, Majeau, Theriault, R. Demers. Sherbrooke, substitués: Maher, H. Roy, Ryan, Reeves, Cormier, L. Roy, Burke. Arbitres: Mallinson et Bonnemier.

Première période: Aucun point. Punition: Slater. Deuxième période: Aucun point. Aucune punition. Troisième période: 1-Sherbrooke, Peterson (Forsey, Harris) 1-15; 2-Sherbrooke, Ryan (Maher, H. Roy) 4-20; 3-Sherbrooke, Harris (Peterson, Forsey) 16-15. Punitions: Burke, Ryan, James, Tudin, Maher.

## Mac Colville compte dans les dernières minutes de jeu alors que les Rangers gagnent par 1-0

Les Canadiens ont le meilleur du jeu, mais un point au cours d'une mêlée donne la victoire aux Rangers. — Les Red Wings et les Maple Leafs annulent par 2-2, alors que la malchance empêche Détroit de gagner. — Rangers remontent en première position, tandis que Détroit quitte la cave du classement.

(Par Jack Calder de la PC) Ayant établi un stupéfiant record de la Ligue Nationale de Hockey, pour le nombre de parties consécutives sans défaite, les Rangers de New York ne semblaient pas devoir être capables de remporter une autre série de victoires consécutives aussi longue que la première, encore cette saison.

Les Rangers ont défait les Canadiens de Montréal par 1-0, hier soir, et les conjectures sont qu'ils commencent une autre longue série. Il se peut que ce soit cela, mais il est difficile qu'ils ont eu à arrêter les malheureux Canadiens peut être prise comme indication à l'effet qu'ils vont avoir la vie dure, à l'avenir.

Les Canadiens, qui n'ont eu le support que de 4.200 spectateurs, hier soir, ont eu l'avantage du jeu durant la majeure partie de la joute. Mac Colville a enregistré le seul point de la partie au cours d'une mêlée à la troisième période, deux minutes avant la fin de la partie, après que les Habitants eurent poussé le jeu durant toute la troisième période.

Une chose qui nuit beaucoup aux Rangers, c'est le lourd programme qu'ils ont à remplir tout chez eux. Lorsqu'ils ont eu leur record de dix-neuf parties consécutives sans défaite, ils avaient joué douze fois chez eux et sept fois à l'extérieur. Les victoires et les parties nulles ne sont pas si faciles non de chez eux ou leurs partisans soulèvent le toit par leurs applaudissements.

Et puis, il y a aussi le fait que les équipes adverses auront pour but les Glets Bleus de Broadway, cherchant divers moyens d'arrêter ce nouveau système d'attaque en masse et tentant de briser ces jolies passes qu'ont perfectionnées les Rangers. Les Maple Leafs de Toronto ont presque résolu ce problème, la semaine dernière, avant que les Black Hawks de Chicago ne fassent, dimanche.

Si les blessures s'acharnent sur les Rangers, comme ils l'ont fait à Boston et à Toronto, les troubles des Rangers vont se multiplier. Le premier rude coup qu'ils ont reçu depuis longtemps a été la blessure à Alex Shlitsky, hier soir, qui le rendra inactif durant assez longtemps.

Le seul mystère que les Canadiens ont été incapables de résoudre a été le gardien de buts, Dave Kerr, qui a enregistré son quatrième blanchissage de la saison. Une preuve de la détermination de l'équipe locale a été l'agressivité qu'ils ont mise à la troisième période qui a amené des punitions majeures à Bill Sumnerhill, des Canadiens, et Bryan Hextall, des visiteurs.

Cette victoire renvoie les Rangers en première place, sur un pied d'égalité avec Boston, tandis que les Maple Leafs de Toronto restent à cinq points en arrière, en annulant par 2-2 avec les Red Wings de Détroit, à Toronto.

Les Leafs ont dû fournir tout ce qu'ils avaient pour battre Détroit et Cecil Dillon aurait pu donner la victoire aux Red Wings, s'il avait réussi à compléter aux deux magnifiques opportunités.

Avant de dire SCOTCH... Dites "DEWAR'S"

## LES BEARS BLANCHISSENT INDIANAPOLIS

(Presse Canadienne) Le petit Nick Damore, qui n'est qu'à sa deuxième année dans les rangs professionnels, semble devoir y demeurer longtemps encore.

Nick a eu la chance de passer dans le hockey professionnel lorsque les Bruins de Boston sont allés chercher Frankie Brimsek à Providence pour remplacer Tiny Thompson dans leurs filets, à bonne heure, la saison dernière. Damore, qui agissait comme gardien des Cubs de Hershey, dans la Ligue Amateurs de l'Est des Etats-Unis, a été appelé par la Ligue Internationale-Américaine pour prendre la place de Brimsek.

A la fin de la saison régulière, le remplace Alie Moore dans les filets des Bears de Hershey durant les éliminatoires et il y est demeuré depuis.

Damore a démontré encore une fois, hier soir, pourquoi il avait conservé sa position en blanchissant les Capitales d'Indianapolis, meneurs de la section ouest et le club de meilleurs compteurs de la Ligue Américaine, par 1-0. La veille, il avait arrêté 48 lancers contre Pittsburgh, mais avait été battu par 2-1.

Dans la deuxième partie jouée hier soir, les Reds de Providence et les Stars de Syracuse ont annulé par 4-4.

LES PARTIES JOUEES

LIGUE PROVINCIALE  
Sherbrooke 3, Lachine 0  
Shawinigan Falls 2, Valleyfield 1.

LIGUE NATIONALE  
Rangers 1, Canadiens 0  
Toronto 2, Detroit 2.

LIGUE INTAM  
Hershey 1, Indianapolis 0  
Providence 4, Syracuse 0.

GRUPE SENIOR  
Cornwall 3, Ottawa 2.

LES PARTIES D'AUJOURD'HUI

LIGUE PROVINCIALE  
Valleyfield à Québec.

LIGUE INTERMEDIAIRE DES CANTONS DE L'EST  
Magog à Windsor Mills  
North Hatley 6, East Angus 4.

BOSTON, 19. — Kandy Andy Callah, 138, de Lawrence, Mass., a battu Young Byron, 141 1/2, de Boston, en 10 rondes.

## Dans la N. H. L.

LES MENEURS

Classement: Boston, 18 victoires, 6 défaites, 3 nulles, 39 points; Rangers, 16 victoires, 4 défaites, 7 nulles, 39 points.

Points: Drillon, Toronto, 13; Goulet, Verdun, 12; Slater, Verdun, 11; Assists: Cowley, Boston, et Watson, Rangers, 15.

Punitions: Huller, Rangers, 48 minutes.

Blanchissages: Broda, Toronto; Robertson, Américains, et Kerr, Rangers, 4 chacun.

LES ETOILES, HIER

Bingo Kampman, Toronto: a compté un point et a aidé à un autre alors que les Maple Leafs de Toronto ont annulé par 2-2 avec les Red Wings de Détroit.

Syd Howe, Detroit: a enregistré son huitième but de la saison, au cours de la partie nulle contre Toronto.

Mac Colville et Dave Kerr, Rangers: le premier a enregistré le seul point de la partie et l'autre a remporté son quatrième blanchissage de la saison, alors que les Rangers ont battu les Canadiens de Montréal par 1-0.

Cliff Goulet, Canadiens: a été la vedette des Canadiens de Montréal avec ses montées sensationnelles et son jeu défensif parfait contre les Rangers.

CINEMA PARIS

Charles BOYER

ORAGE

PIERRE RICHARD-WILLM

BABY

## EAST ANGUS SUBIT SA 1<sup>re</sup> DEFAITE

NORTH HATLEY, 19. — East Angus a subi sa première défaite de la saison, hier soir, dans la Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est, alors qu'il a été battu au compte de 6-4, par North Hatley. Par cette victoire, le club local remonte en première position du classement du circuit Chertier, sur un pied d'égalité avec Windsor Mills, tandis que East Angus demeure en troisième position.

Les locaux prirent une avance de la première période, alors qu'ils scorent deux fois, contre une seule fois pour les visiteurs. A la deuxième période, North Hatley porta le compte à 4-2, en sa faveur et à la troisième période, les deux clubs comptent chacun deux points pour porter le compte final à 6-4.

Sunny Mooney a été la vedette des vainqueurs en comptant trois des six points de North Hatley. Gordon Kezer et McCrae comptèrent les autres points des locaux. Pour East Angus, Duplin sera deux points, tandis que Therrien et Desruisseaux en comptèrent un chacun.

YVON ROBERT EST DISQUALIFIE

(Presse Associée) HARTFORD, Conn., 19. — Steve "Crusher" Casey, 229, d'Irlande, a défait Yvon Robert, 231, de Montréal, lorsque Robert fut disqualifié après que chacun des combattants eurent remporté une chute.

HOCKEY à L'ARÉNA

DIMANCHE, 21 JANVIER, A 3 HEURES P.M.

VERDUN vs SHERBROOKE

Admission: Reservé, 75c et 55c; Générale, 40c et 25c; Enfants 10c. Billels en vente chez Olivier Enrg., rue Wellington-Nord.

Les aventures de SON PÈRE

par C. H. WELLINGTON

Comic strip panels showing a man in a suit and a woman in a dress. The man is speaking and the woman is reacting.

EX MO...  
SCA...  
Mosco...  
err...  
sur...  
doi...  
STO...  
ses so...  
territo...  
Norve...  
Russes...  
deu...  
viateu...  
Les...  
pome...  
de la...  
sent q...  
cident...  
moment...  
sur la...  
répon...  
veur...  
ce à l...  
tion...  
ques...  
Rétio...  
Bier...  
sueño...  
grande...  
prête...  
à la pé...  
supplé...  
défens...  
du ser...  
relicu...  
vége...  
Le...  
que di...  
rét qu...  
La...  
était...  
tion...  
des...  
golfe...  
Quo...  
que n...  
bardie...  
boitie...  
parlen...  
bes et...  
ment...  
une t...  
ille de...  
La...  
testati...  
Elle a...  
vions...  
ritore...  
14 jan...  
terri...  
Condi...  
La...  
reg...  
cusatio...  
envoie...  
de la...  
conditi...  
mémor...  
daient...  
aviateu...  
L'ex...  
consid...  
les ce...  
on exp...  
tache...  
à l'inc...  
De...  
ne peu...  
rant le...  
cuse ru...  
ra "pa...  
tuatio...  
Lors...  
du reg...  
satisfi...  
ment d...  
sent q...  
contrib...  
leurs s...  
Bien...  
dois a...  
la prom...  
l'incide...  
publici...  
n'y a p...  
officiel...  
se...  
Mise...  
l'éch...  
COA...  
Pelou...  
se au...  
dernier...  
cook s...  
Samson...  
Kenned...  
On f...  
Pelou...  
J'ai...  
ment d...  
faire i...  
tals sou...  
recode...  
lait rat...  
Voici...  
Pelou...  
J'ai...  
ment d...  
essai...  
tant...  
M. Ken...  
l'impre...  
der qui...  
propre...  
échevin...  
A la...  
vin Pel...  
remont...  
l'adres...  
quel d...  
billes...  
très im...  
mandin...  
adopté

EXCUSES DE MOSCOU A LA SCANDINAVIE

Moscou explique ce qu'est par erreur que les aviateurs ont survolé le territoire suédois et norvégien.

(Presse Associée). STOCKHOLM, 19. — Des excuses soviétiques pour les violations territoriales de la Suède et de la Norvège par des avions de guerre russes...

Réticences. Bien qu'une partie de l'opinion suédoise penche vers une plus grande assistance à la Finlande...

Le Danemark reste réticent, bien que divers indices attestent l'intérêt qu'il porte à cette question.

La Norvège a adressé des protestations similaires lundi dernier. Elle a prétendu que plusieurs avions russes ont survolé le territoire norvégien...

Conditions défavorables. La note remise à la légation norvégienne à Moscou avoue l'accusation, mais explique que trois envois d'avions russes au-dessus de la Norvège...

L'explication soviétique a été considérée avec satisfaction dans les cercles officiels d'Oslo, mais on explique que la Norvège n'attache pas une grande importance à l'incident.

Mise au point de l'éch. Pélouquin

COATICOOK, 19. — L'échevin Pélouquin nous communique la mise au point de la réponse russe, l'incident n'a reçu qu'une légère publicité dans les journaux et il n'y a pas eu de commentaires officiels...

On faisait dire ceci à l'échevin Pélouquin: "J'ai en effet voté pour le paiement de ce compte et j'ai voté pour faire interner Kennedy..."

Quant à l'internement de M. Kennedy, j'ai toujours été sous l'impression que c'était le Recorder qui avait tout préparé...

A la fin de l'assemblée, l'échevin Pélouquin a proposé un vote de remerciement et de félicitations à l'adresse du Maire Trudeau...

BONNE ANNEE A LA N. AMERICAN LIFE EN 1939

Nouveaux sommets atteints dans les revenus des primes et des placements. — Nouveaux officiers

La North American Life Assurance Company comptait 96.364 polices en vigueur à la fin de 1939, représentant un total de \$239,457,765.

L'actif s'élève maintenant à \$65,001,883.14 et les réserves spéciales à \$6,224,487.46.

La compagnie fut fortement éprouvée dans son personnel dirigeant en 1939. M. Thomas Bradshaw...

Les nouveaux officiers suivants ont été élus au bureau de direction: Frank A. Rolf, E.D. Kilgour...

Démenti de deux citoyens de Magog

MAGOG, 19. — A la suite d'une déclaration de M. Boisvert à l'effet qu'une délégation, appuyée par MM. Nap. Hébert et Rodolphe Ethier...

Même programme du Crédit Social

(Presse Associée). CALGARY, 19. — Les délégués au congrès annuel de la Ligue du Crédit Social ont décidé hier, que des candidats crédites se présenteront à l'élection provinciale de 1940...

DERAILLEMENT D'UN CONVOI AU LAC BOUCHETTE

(Presse Canadienne). CHICOUTIMI, 19. — La locomotive et six ou sept wagons du train du Canadien National venant de Montréal et Québec ont déraillé, aujourd'hui, près de Lac Bouchette...

HAUSSE DES VIREMENTS BANCAIRES

Les statistiques de la Chambre des Compensations Bancaires, section de Sherbrooke, se sont élevées à \$63,992.12 pour la semaine se terminant le 18 janvier...

LA NATIONAL LIFE A CONNU UN BEL ESSOR

Cette compagnie d'assurance vie a connu en 1939 sa meilleure année de revenus depuis 1933.

La Nationale Life Assurance Company, dont M. J.-E.-R. Pépin est le gérant local, vient de rendre public son bilan annuel.

Les placements de la compagnie, dont le portefeuille est très diversifié, ont rapporté un intérêt moyen de 4.35%.

La compagnie fut fortement éprouvée dans son personnel dirigeant en 1939. M. Thomas Bradshaw...

Les nouveaux officiers suivants ont été élus au bureau de direction: Frank A. Rolf, E.D. Kilgour...

UN INCENDIE FAIT 5 MORTS AU TEXAS

(Presse Associée). AUSTIN, Texas, 19. — Cinq personnes ont été brûlées à mort lors d'un incendie qui a détruit une petite maison en bois.

CRITIQUES DE LA CENSURE EN ANGLETERRE

LEICESTER, Angleterre, 19. — J.-W.-T. Les, président de l'Union Nationale des Journalistes, a critiqué le gouvernement aujourd'hui parce que depuis les débuts de la guerre, le gouvernement "supprime trop de nouvelles".

LE DANEMARK DEFENDRA SA NEUTRALITE

COPENHAGUE, 19. — Par une forte majorité, le Parlement a approuvé une déclaration à l'effet que le Danemark maintiendra et défendra sa neutralité.

JOURNALISTE COMMUNISTE EN PRISON

TORONTO, 19. — Douglas Stewart, 36 ans, gérant d'affaires d'un journal hebdomadaire communiste de Toronto, a été condamné hier à deux ans de pénitencier au bagne de Kingston...

EXECUTION D'UN ESPION EN FRANCE

CHALONS-SUR-MARNE, France, 19. — Wilhelm Zaalberg Van Zelst, Hollandais, de 26 ans, a été fusillé pour espionnage.

Une mère refuse de porter les armes et sera déportée

(Presse Associée). SEATTLE, 19. — Le droit de citoyenneté américaine a été refusé à une mère de quatre enfants, parce qu'elle refuserait de porter les armes pour les Etats-Unis en cas de guerre...

Elle est native des Etats-Unis, mais elle a perdu son droit de citoyenneté américaine lorsqu'elle a épousé un Norvégien, O.-P. Aune. Ils ont vécu à Winnipeg durant 25 ans.

6 MORTS DANS UNE EXPLOSION EN ANGLETERRE

NEWCASTLE-ON-TYNE, Angleterre, 19. — Toute une famille composée de six personnes assistées autour d'un foyer à Walker, ville près d'ici, a été anéantie quand une bouilloire a fait explosion.

TORONTO

(Suite de la 1ère page). Le premier ministre Heppburn a déclaré qu'il n'est pas en mesure de conclure une transaction avec un "ennemi possible".

Le premier ministre partit de la pour attaquer les efforts de guerre du gouvernement fédéral.

Il a répété ses déclarations de mardi sur le manque d'uniformes et d'équipement des troupes canadiennes.

Long différend. (Depuis le différend entre M. Mackenzie King et M. Heppburn au sujet de la grève de l'automobile en avril 1939, une tension périodique s'est manifestée entre les deux gouvernements.)

LE CERCLE DES FERMIERES D'ARTHABASKA. ARTHABASKA, l'Hôtel de Ville, sous la présidence de Madame Albert Bergeron, a eu lieu une réunion du Cercle des fermiers.

JOURNALISTE COMMUNISTE EN PRISON. TORONTO, 19. — Douglas Stewart, 36 ans, gérant d'affaires d'un journal hebdomadaire communiste de Toronto, a été condamné hier à deux ans de pénitencier au bagne de Kingston...

LONDRES

(Suite de la page 3). Les vitres furent brisées dans un rayon de six milles et le bruit fut entendu dans un rayon de 20 milles. Plusieurs personnes coururent à l'abri, croyant à un raid de bombardement.

EXECUTION D'UN ESPION EN FRANCE

CHALONS-SUR-MARNE, France, 19. — Wilhelm Zaalberg Van Zelst, Hollandais, de 26 ans, a été fusillé pour espionnage.

À LA NORTH AMERICAN LIFE



M. H. J. HUMPHREY. M. W. E. WOODS. MM. J. J. Humphrey et W.-B. Woods viennent d'être élus directeurs de la North American Life Company...

et qu'il n'a pas à excuser de soutenir la question. Il prétend que les dépendants de plusieurs hommes enrôlés sont contraints de recourir à l'aide chômage parce que le gouvernement d'Ottawa ne fait pas son devoir au sujet des allocations.

M. KING

(Suite de la 1ère page). L'objet de raids de la part des avions anglais chargés de "patrouilles de sécurité" pour faire échec aux avions allemands semeurs de mines et aux avions de reconnaissance à l'endroit même où ils décollent.

LE FROID

(Suite de la 1ère page). C'est dans ce secteur que les Russes pénètrent le plus profondément en Finlande pour atteindre un point stratégique de la défense.

LONDRES NIE...

(Suite de la 1ère page). Le dernier rapport d'un "raid" est le second qui émane du Danemark depuis huit jours.

PAS DE

(Suite de la 1ère page). Apparemment la retraite commença dimanche, disent les Finlandais, qui furent tout d'abord intrigués par le calme des lignes russes.

Première attaque

D'après les dépêches de Toendern, la première attaque sur les bases allemandes se serait produite vers 6 h du soir mardi, jeudi, h. de l'Est.

TARZAN ET LES HOMMES ELEPHANTS

EPISODE No 95. N'ayant qu'une petite dague pour toute arme, Tarzan marcha d'un pas tranquille vers le géant Hyark qui était muni d'une lance et d'une épée.

M. L. CODERE...

(Suite de la page 3) parce qu'un grand nombre de cultivateurs n'avaient pu eu le temps de se conformer aux règlements nouveaux concernant l'analyse du sang.

Le nombre de ceux qui assistaient à la réunion d'hier, mentionnons: MM. Louis Codère, R.-G. Davidson, C.-B. Howard, P.-W. Webster, W.-S. Armitage, E.-E. Spafford, A.-C. Ross, Aurélien Noël, Lionel Vaehon, J.-A. Ste-Marie, M.-W. McAnulty, B.-G. Howard, Léo Laliberté, J.-H. Stebbin, A.-E. Dyson, C.-J. Wright, W. MacDougall, C. Cameron, G.-W. Murphy, L.-C. Roy, J.-S. Bourque, M.-T. Armitage, John Peters, J.-A. McClary, H.-A. Hyndman, etc.

LA DOCTRINE

(Suite de la page 3) est que toutes les religions, les églises, catholiques, protestantes et autres, les gouvernements, la magistrature, les organismes militaires et autres, sont l'oeuvre de Satan; que tous sont sous sa domination; que tous ont été créés pour servir ses instruments.

LE FROID

(Suite de la 1ère page). Les températures de 50 degrés sous zéro sont communes. M. Nieby, au nord-est d'Helinski, enregistra une température de 58 degrés sous zéro.

PAS DE

(Suite de la 1ère page). Apparemment la retraite commença dimanche, disent les Finlandais, qui furent tout d'abord intrigués par le calme des lignes russes.

Première attaque

D'après les dépêches de Toendern, la première attaque sur les bases allemandes se serait produite vers 6 h du soir mardi, jeudi, h. de l'Est.

TARZAN ET LES HOMMES ELEPHANTS

EPISODE No 95. N'ayant qu'une petite dague pour toute arme, Tarzan marcha d'un pas tranquille vers le géant Hyark qui était muni d'une lance et d'une épée.



HAMEL ET FRERE 118, rue Galt. — Tél: 18 BERGERON. — Est décédée Emilienne Bergeron, épouse d'Arthur Bergeron, à l'âge de 29 ans.

SHERBROOKE UNDERTAKING PARLOR. Tél: 236. READ — Est décédée subitement, mercredi, le 17 janvier, Margaret Flannigan épouse bien-aimée de Thomas Read.

MM. et Mmes Richard, Amédée, Camille, Léon, Ovide, Arsène, Wilfrid Côté, M. Ulédge Côté, MM. et Mmes A. Filteau, P. Bouchard, MM. et Mmes St-Laurent et J. Dubreuil remercient sincèrement tous ceux qui, par messes, bouquets spirituels, visites à la chambre mortuaire, trébuchets floraux, télégrammes, ou assistance aux funérailles, leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de

Mme OVILA COTE et les prient d'accepter ce témoignage public de leur gratitude.

la cause de Ouellette et Duval, en ne l'a pas comprise. Le Juge: Si les paroles sont séduisantes, l'intention se présume. Me Gervais: Je veux insister sur la nature et le ton de cette littérature.

Me Gervais: C'est ça. Me Calder: Je vais retirer mon objection et faites reprendre le témoignage.

Me Calder: On veut vous demander si les textes étaient convenables? —Certainement non.

Par Me Calder: —Vous avez dit que dans tous les livres, les mêmes propositions reviennent? —Oui.

—Ordinairement, un livre expose ce que l'auteur croit? —Ce serait logique, oui.

—Dans leurs livres, les Témoins exposent qu'ils croient à Jéhovah? —Oui.

—Et au Christ? —Bien, il est bien difficile de croire toutes les choses. Je n'ai trouvé nulle part dans vos livres une profession de foi expliquant qu'ils croient à Dieu le Père, Dieu le Fils et Dieu le Saint-Esprit. Ils ont bien l'air de croire.

—Et ils croient à la rédemption? Et aussi, au jugement dernier comme toutes les églises? —Oui, mais ils ne sont pas une église. Ainsi que je l'ai déjà dit, et de plus, d'après eux, les justes qui seront récompensés, ce sont eux, et les méchants, ce sont tous les autres, c'est-à-dire tous ceux qui ne sont pas des livres. En dehors d'eux, tout est satanique.

La cause se continue. (A suivre en page 4).

CORRECTIONS

Dans notre annonce parue hier, une transposition de lignes a produit deux erreurs qui ont dû être rectifiées comme suit: Savon de toilette, 5 pains... 25c (Avec bol gratis).

Bernard & Cie, Enr.

4, rue Belvédère Sud. Tel. 717

Avant de dire SCOTCH DITES "DEWAR'S"

TARZAN ET LES HOMMES ELEPHANTS EPISODE No 95. Illustrations de Tarzan combattant des géants.

# Les citoyens veulent que le gouvernement dise ce qu'il est prêt à faire

(Suite de la page 3).

## Le maire Armitage

Le président de l'assemblée, le maire M. T. Armitage, rappelle que c'est à la demande des deux Chambres de Commerce que les citoyens ont été convoqués pour discuter la question de l'aéroport. Il souhaite qu'une décision soit prise et que soit réglée cette question qui est discutée depuis longtemps. Le maire souligne que la situation est bien changée depuis septembre et que la population réclame une décision. Il déclare ensuite que le département des Transports a offert à la Ville de l'aménagement d'un aéroport, d'un coût de \$150,000 à \$200,000 peut-être, pourvu que celle-ci achetât des terrains évalués à \$23,000.

À la suite de cette offre, dit M. Armitage, la Ville demanda à Ottawa en août quelle somme le gouvernement fédéral était prêt à dépenser dans le cours de l'année et qui aurait à défrayer le coût de l'entretien. Ottawa répondit qu'il était prêt à dépenser \$30,000 dans le cours de l'année, à condition que les terrains fussent achetés par la Ville, que cette dernière signât un contrat fixant le droit de propriété et qu'elle exploitât elle-même l'aéroport.

Par la suite, on annonça que le Dominion construisait et exploitait un aéroport à Québec et on se demanda pourquoi ne faisait-il pas de même à Sherbrooke, dit M. Armitage. On répondit qu'il s'agit d'un projet militaire dont Sherbrooke ne peut bénéficier. En terminant, M. Armitage défend le Conseil contre les critiques qui ont été portées contre lui. Le Conseil s'est montré prudent parce qu'il s'agit de l'argent de la population.

## M. C.-B. Howard

Le député de Sherbrooke aux Communes, M. C.-B. Howard, débute en disant que lorsque le Dominion décida de s'intéresser activement à l'industrie du transport aérien, il fit des démarches pour que Sherbrooke soit inscrite sur la carte de Trans-Canada. Ses démarches visèrent surtout à étendre la publicité de Sherbrooke. Mais Ottawa adopta une loi par laquelle les aéroports devaient être sur le service à ondes dirigées (beam system), ce qui excluait Sherbrooke. Le gouvernement fédéral offrit ensuite d'aménager un aéroport à condition que la Ville achète des terrains. Comme les prix des terrains désignés par les experts étaient assez élevés, il y eut une entente par laquelle la Ville n'achèterait que deux terrains, au coût global de \$23,000, un de \$10,000 et l'autre de \$13,000, le gouvernement acceptant d'acheter d'autres terrains, si nécessaire.

Des options furent prises sur les deux terrains, continue M. Howard, et je crus que le projet allait se réaliser. Mais la Ville voulut alors savoir quelle somme Ottawa était prêt à dépenser. Au mois d'août, l'hon. C.-D. Howe, ministre des Transports, déclara que le gouvernement dépenserait \$30,000 durant l'année, si la Ville achetait les deux terrains.

"Maintenant, nous sommes en guerre et le gouvernement a des pouvoirs presque illimités en vertu de la loi des mesures de guerre. Il y a à St-François-Xavier de Brompton un champ d'atterrissage d'urgence qui complète parmi les meilleurs du Dominion.

"Après le début de la guerre, les Alliés décidèrent que le Canada est l'endroit logique pour l'entraînement aérien. Le gouvernement se propose d'établir 67 écoles d'aviation à travers le pays, dont 15 dans Québec. Naturellement, si nous avions commencé notre aéroport il y a un an et demi, nous aurions été les premiers à avoir une école de 500 élèves, ce qui représente une dépense d'environ \$1,000 par jour.

"Comme St-François-Xavier de Brompton a un champ d'atterrissage, on décida d'y ériger des constructions temporaires pour une école. A Sherbrooke, dit M. Howard, nous avons les immeubles appropriés et je n'ai aucun doute que nous aurons une école d'aviation d'ici peu."

## Exemption de taxes

À propos de l'entretien de l'aéroport projeté, l'orateur exprime l'opinion que "les aéroports seront éventuellement exemptés de taxes et qu'une loi à cet effet sera passée". Sherbrooke est en retard dans cette entreprise d'aéroport, dit-il, mais mieux vaut tard que jamais.

M. Howard déclare qu'avant l'établissement du Grand-Tronc, Sherbrooke n'était qu'un hameau. En plus des chemins de fer, les bonnes routes ont constitué au progrès de la province et des municipalités. Lorsque Sir Lomer Gouin proposa sa politique de bonnes routes, il eut de l'opposition, ce qui n'empêcha qu'aujourd'hui tout le monde est partisan d'un bon réseau routier.

Au milieu des applaudissements de l'auditoire, M. Howard affirme: "Je crois que le transport aérien est aussi important pour Sherbrooke que l'étaient les chemins de fer il y a 65 ans. Il dit qu'il ne s'agit pas d'un schéma, que personne ne cherche à leurrer la population. "C'est le temps de mettre l'épaulé à la roue pour que Sherbrooke soit sur la carte au point de vue aérien", conclut-il.

## M. Eugène Thibault

Les premiers mois du leader du Conseil, M. Eugène Thibault, sont pour dire qu'il ne veut pas que son discours soit une entrave à l'érection d'un aéroport à Sherbrooke. Il désire simplement expliquer pourquoi le Conseil n'a pas été plus actif dans cette affaire.

M. Howard, dit-il, a parlé du versement d'un montant de \$23,000 pour l'achat de terrains. Le Conseil a toujours été en faveur de donner ce montant, mais pas dans les conditions actuelles. "Ce sont ces conditions qui ont toujours retardé la construction dudit aéroport. Les conditions sont celles-ci: que la Ville achète deux terrains, qu'elle signe ensuite un contrat fixant le droit de propriété et stipulant que l'exploitation de l'aéroport serait faite par la Ville elle-même."

M. Thibault admet avec M. Howard que c'est là une offre précise. Cela lui rappelle, cependant, le projet de l'École technique, selon lequel la Ville aurait acheté le terrain et à l'exploitation, tandis que le gouvernement aurait construit et meublé l'édifice. "Imaginez le montant formidable que la Ville aurait dépensé à date si le projet avait été réalisé", dit M. Thibault.

## L'aéroport d'Hamilton

L'orateur cite ensuite des rapports de différents aéroports municipaux. Il cite le cas de l'aéroport de Hamilton, qui a coûté \$398,000, fut exploité par la municipalité pendant un certain temps et ensuite loué pour \$1 par année. Il mentionne divers aéroports des provinces de l'Ouest et de l'Ontario, qui n'ont aucun revenu ou sont en déficit. L'aéroport de Calgary est en déficit et ne peut payer les intérêts sur le capital placé, tandis que l'aéroport de Regina a un déficit annuel de \$10,489, dit-il.

Revenant au projet local, le président du comité de finances estime le coût des terrains à \$23,000, le déplacement de la ligne de transmission électrique à \$10,000 et les travaux fédéraux à \$100,000, soit en tout \$133,000. Par contre, la taxe municipale élèverait à \$2,660, les intérêts à \$1,650, l'éclairage à \$2,000 et l'administration à \$5,000 par année, formant un total de \$113,310. C'est cette dépense que le Conseil indécis, explique l'orateur.

## L'hon. J.-S. Bourque

À la demande du maire, l'hon. J.-S. Bourque prend ensuite la parole. En débute, il précise qu'il s'exprime à titre de "simple citoyen". On parle du projet de l'aéroport depuis plusieurs années, dit-il. "Je crois que tout le monde est en faveur". À la suite de cette déclaration applaudie par l'auditoire, il ajoute qu'il reste la question de l'administration.

Après avoir entendu les explications fournies, il croit que le Conseil a agi sagement dans les circonstances. Il cite le cas de l'aéroport de Québec, qui aurait enregistré un déficit avant de fermer ses portes il y a deux ans. "Maintenant, les circonstances sont changées", dit-il. "Si le gouvernement fédéral est prêt à prendre l'aéroport à sa charge, je ne crois pas que le Conseil retarde".

Dans cette entreprise, il faut voir loin, continue le député de Sherbrooke à la Législature et si \$200,000 ou \$300,000 sont dépensés, il ne faudra pas abandonner l'entreprise après la guerre. Il admet que l'aéroport ne rapportera peut-être pas dans un avenir rapproché, mais il est "en faveur d'un aéroport et d'une école d'aviation pourvu que la Ville n'ait pas à combler un déficit annuel de \$10,489", dit-il.

Le greffier Antonin Deslauriers lit ensuite diverses lettres échangées entre la Ville, M. Howard, l'hon. C.-D. Howe et le sous-ministre des Transports, M. V.-I. Smart. Ces lettres, échelonnées du 30 juin au 25 août dernier, contiennent des demandes de renseignements de la part de la Ville et l'offre d'Ottawa mentionnée dans

## DEMANDEZ LES CUBES B-O-V-R-I-L



Ils donnent un étonnant piquant, arôme, couleur, force et une saveur de viande riche aux soupes, sauces et à tous les plats de viande.

37-50F

\$5,000 par année, formant un total de \$113,310. C'est cette dépense que le Conseil indécis, explique l'orateur.

Il demande si les citoyens sont prêts à se mettre des charges additionnelles sur les épaules, s'il est du domaine municipal "de lancer dans des entreprises de transport". Après avoir dit que ce ne sont pas les municipalités qui ont construit les chemins de fer et les routes, il ajoute: "Nous croyons qu'il appartient au gouvernement d'aménager et d'exploiter les aéroports". Le gouvernement a érigé en entier les aéroports de St-Hubert, Bishopton, St-François et Québec; "pourquoi ne traite-t-on pas Sherbrooke de la même manière?" demande M. Thibault.

"Autant de raisons pour lesquelles nous ne nous sommes pas avoués dans ce projet sans, au préalable, avoir étudié la question sous tous ses angles.

## Le Dr Forest

L'ex-maire Ludger Forest partage l'opinion de M. Thibault. Ottawa parle de dépenser \$30,000 quand c'est une affaire de \$200,000 à \$300,000, dit-il. Fournira-t-il le reste? C'est problématique. Le Dr Forest est d'avis que les taxes ne doivent pas servir à lancer la Ville dans l'industrie du transport; il prétend que les expériences faites ailleurs ont été coûteuses et il invite le Conseil à continuer à étudier la question.

M. Clément Noël déclare que la guerre a complètement changé la situation et qu'il importe de savoir ce qu'Ottawa est prêt à faire maintenant. "Il faut avoir une proposition concrète d'Ottawa, dit-il, en tenant compte du changement des conditions".

Pour M. E.-A. Bernard, toute la question consiste à savoir qui va payer pour l'entretien, tandis que le conseiller Eugène Gervais craint que le gouvernement ne demande à la Ville d'acheter d'autres terrains que les deux mentionnés dans l'offre de M. Howe. S'il y avait des bénéfices à réaliser dans les aéroports, des entreprises privées en construiraient, dit-il.

M. A.-W. Reid préconise une conférence entre les autorités fédérales et municipales afin que Sherbrooke ait des précisions. Que le gouvernement ne demande à Ottawa, dit-il, M. Antonio Bégin dit que la Ville a perdu des industries faute d'aéroport et M. Georges-Albert Coderre déclare que l'on n'arrivera à rien en parlant de l'École technique et du Bureau de Poste. On a manqué de coopération, on s'est montré trop parcimonieux, ajoute-t-il. M. Coderre ajoute que les jeunes sont en faveur d'un aéroport, qu'ils voient dans l'aviation un magnifique avenir, de belles carrières.

Le notaire Léonidas Bachand propose, à la suite d'une observation du maire, que la Ville et le gouvernement fédéral discutent cette question en vue d'en venir à une décision le plus tôt possible, en faveur de Sherbrooke.

M. Thibault dit que le Conseil "a d'autres chats à fouetter, qu'un aéroport", que le Conseil projet-

les discours de MM. Howard et Thibault.

## Réponse de M. Howard

M. Howard se lève de nouveau pour répondre à M. Thibault. Il déclare que la comparaison de ce dernier entre l'École technique et l'aéroport est injustifiée, que les conditions ne sont pas les mêmes. Si Sherbrooke achète les terrains, dit-il, elle ne paiera pas taxe sur les améliorations faites au terrain, c'est-à-dire sur l'aéroport, mais seulement sur ses deux terrains, ce qui représente une somme de \$460.

Pour ce qui est de la ligne de transmission, affirme M. Howard, le gouvernement fédéral la démembrera à ses frais. M. Thibault n'a pas raison de parler de Bishopton et de St-François, car ces municipalités possèdent des champs d'atterrissage d'urgence, non des aéroports. A Québec, il s'agit d'un aéroport militaire, tandis que l'aéroport de St-Hubert est un aéroport national. On parle de gaspillage, mais les gouvernements, les députés et les particuliers qui gaspillent paient pour, termine M. Howard, pendant que M. Thibault, de sa place, prétend que les améliorations faites sur les propriétés de la Ville sont taxables.

## M. A. Charpentier

Au nom de la Chambre cadette, M. Albert Charpentier invite les autorités à songer à l'avenir de Sherbrooke. Il croit que si le Conseil et Ottawa sont prêts à faire des concessions, il serait étonnant qu'ils ne s'entendent pas, mais pour cela il faut que la discussion se fasse directement, privément et dans un esprit de coopération.

M. T.-G. Walsh commence par demander si la Ville a encore des options sur les terrains mentionnés. Après avoir reçu une réponse négative, il dit que l'on répète dans la rue que les prix ont monté. Selon lui, la question d'un aéroport et l'établissement d'une école d'aviation sont deux entreprises distinctes. Si Ottawa a besoin d'un aéroport pour son école, qu'il bâtit l'aéroport à ses frais. Il faut envisager le projet d'un aéroport en homme d'affaires, dit-il, et le retard jusqu'ici était justifié, mais maintenant, il semble qu'il serait facile de s'entendre pour en avoir un.

## Mme Hector Tétu

Mme Hector Tétu, le témoin suivant, dit à Me Gervais que sur les disques "ce n'était pas de la musique; ça parlait, ça parlait de la vie de Notre-Seigneur. Ça parlait aussi que les prêtres arrachaient l'argent au monde; qu'ils taxaient le monde et que cela n'était pas correct, puisque le bon Dieu est venu sur la terre pour les pauvres et non pour taxer le monde." Elle ajouta que c'était l'auditoire et sa dame qui lui avalaient rendu visite.

"—Que vous ont-ils dit? demanda Me Gervais.

—Ils nous ont dit que si nous voulions nous ranger de leur côté, ce serait une bonne chose, car les marchands étaient pour tomber, tandis que les bons resteraient.

L'audience est ajournée à ce matin.

# LE TABAC À CIGARETTES VOGUE

## Vous donne PLUS DE VALEUR



Le Vogue, dans son paquet d'un genre distinctif, vous donne plus de tabac pour votre argent. Classé parmi les moins chers quant au prix, il est l'égal des meilleurs par la qualité... doux, frais, odorant. Dix cents de Vogue vous donnent plus de cigarettes et meilleure satisfaction... Achetez le Vogue pour sa Valeur.

**PAQUET - 10¢**  
Boîte métallique d'une 1/2 livre, 60¢

Pour les cigarettes que vous roulez vous-même, VOGUE signifie valeur

## OFFRE SPÉCIALE

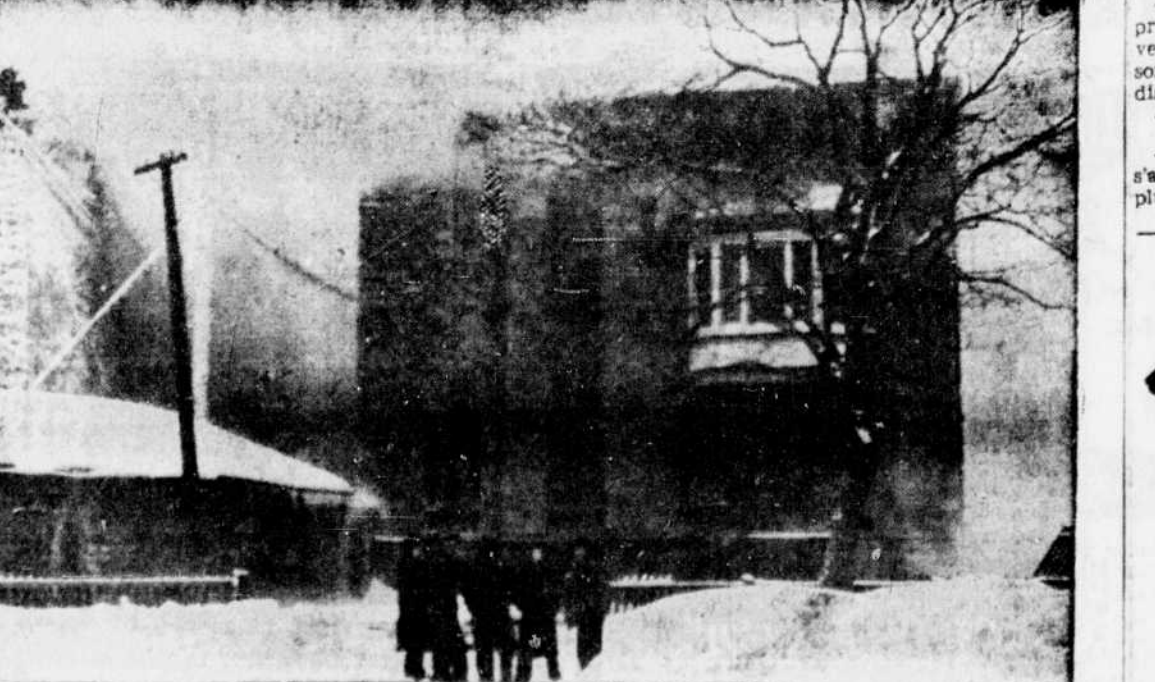
avec l'achat d'une auto  
**FORD V-8**  
1936-37-38-39

- ★ CHANGEMENT D'HUILE
- ★ BATTERIE NEUVE
- ★ 4 LUBRIFICATIONS

Il nous faut les sortir! C'est à vous d'entrer! Nous avons tout fait pour que vous puissiez vous décider vite — prix réduits à l'extrême — généreuse reprise en compte — conditions qui vous satisferront. Ne manquez pas nos offres spéciales sur modèles récents de Ford V-8. — Achetez tout de suite et épargnez avec sécurité. Venez!

**The Sherbrooke Motors Limited**  
22, rue Minto, Sherbrooke. Tél. 731  
Vendeurs autorisés des autos Ford  
Une auto usagée Ford V-8 est une véritable occasion.

## Ancien hôpital militaire incendié à Québec



Au cours de la nuit, les flammes ont ravagé à Québec, l'ancien hôpital militaire, qui était désaffecté depuis quelques semaines. L'intérieur de l'édifice est complètement détruit. On croit à un incendie criminel.

## L'avenir des vôtres est-il riant ou sombre?



**\$20,250 d'une police de \$7,500**

Au mois d'avril, M. H., de Toronto, prit une Police de \$7,500 avec de période de revenu familial 15 ans. Neuf mois plus tard, une pneumonie l'enleva. Il est garanti à sa veuve: (a) 170 versements de \$75, (b) un paiement définitif de \$7500 en espèces. Total \$20,250.

Tous les mois, jusqu'au jour où son enfant aura 21 ans, Mme. H. recevra un chèque de l'Imperial Life qui lui permet de vivre. Puis, quand son enfant sera grand, elle recevra \$7,500 en espèces ou sous forme d'une rente viagère.

## Une Assurance Imperial leur assurera un avenir riant

TOUT seul, grâce au concours de l'Imperial Life, vous pouvez vous assurer un esprit tranquille et assurer un avenir "riant" à ceux qui vous sont chers. L'Imperial Life rend la chose si facile. Des milliers de gens le savent et vous diront qu'il ne vous reste qu'à prendre votre décision maintenant et inviter le représentant de l'Imperial Life à vous expliquer le mode de protection et de sécurité convenant le mieux à vos besoins, à votre train de vie et à vos moyens. Vous pouvez, vous et les vôtres, passer vos jours, présents et à venir, en pleine sécurité financière. Vous serez débarrassés d'un lourd fardeau. Mettez-vous immédiatement en rapport avec le représentant de l'Imperial Life... il vous indiquera un mode Imperial Life qui sera amplement dans les limites de vos moyens actuels.

# IMPERIAL LIFE

PERMETTEZ-NOUS DE VOUS ENVOYER CE LIVRE  
Son titre est: "De l'argent pour eux". Vous le trouverez extrêmement utile et il s'obtient gratis. Demandez-le à The Imperial Life Assurance Co., 20 Victoria Street, Toronto, Ont.



Le blème d'une  
**BIERE MOELLEUSE**